Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 301

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 301 – 3393

Bern, Donnerstag 27. Dezember 1973
Berne, jeudi 27 décembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 301 - 27. 12. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Citrus Exchange Ltd. in Liquidation, Zug.

Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft für Chemisch-Technische Betriebe AG (BEVAG), Meggen.

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. – Accord entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne.

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion: Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG, EFTA). – Communiqué de la Direction générale des douanes: Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE, AELE).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Duralon AG, in Lindau (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, Seite 3299), Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Apparatebau. Der am 3. 12. 1973 neu eingetragene Verwaltungsratspräsident Walter Schwab-Feller ist Bürger von Oberwil b. Büren und wohnt in Büren an der Aare.

12. Dezember 1973.
Aktiengesellschaft Alois Rohrer Bauunternehmung, in Zürich 3, Arbentalstrasse 317, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1973. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften aller Art sowie die Ueberbauung von Grundstücken, alles auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Alois Rohrer, von Sachseln und Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Therese Rohrer, von Sachseln und Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1973.
Edy Toscano, Dipl. Ing. E.T.H./S.I.A., Ingenieurbüro für Hoch-, Tief- und Brückenbau, in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2517). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Edy Toscano AG, Ingenieurbureau«, in Zürich, erloschen.

12. Dezember 1973.
Edy Toscano AG, Ingenieurbureau, in Zürich, Turnerstrasse 25, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 6. und 9. 7. 1973. Zweck: Betrieb von Ingenieurbüros für Hoch-, Tief-, Strassen- und Brückenbau, für Wasser- und Abwasseranlagen, Anlagen für Umweltschutz sowie weitere Anlagen des Bauwesens. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert; 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Edy Toscano, Dipl. Ing. E.T.H./S.I.A., Ingenieurbureau für Hoch-, Tief- und Brückenbau», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 3 703 187.09) und Passiven (Fr. 2 953 187.09) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 750 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Edy Toscano, von Mesocco, in Illnau, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Alfred Schneller, von Tamins, in Illnau, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corrado Giovanoli, von Soglio und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Widerkehr, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Keller, von Lanzenneunforn TG, in Zürich, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giovanni Mathis, von Celerina, in Scuol, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Grimm, von Langnau BE, in Illnau, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1973.
Schwab-Handels Aktiengesellschaft, in Oberrieden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wattenbühlweg 9. Statutendatum: 2. 11. 1973. Zweck: Handel mit Chemikalien, Apparaten, Maschinen und Werkzeugen, insbesondere Verkauf derselben. Die Gesellschaft bewirbt sich um internationale Vertretungen leistungsfähiger Fabriken. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft bemüht sich um die Verwertung von Patenten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründern einen Vorteil im Falle der Ausgabe von Aktien ein. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Präsident und Vizepräsident des VR führen Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Heinrich Schwab-Meyer, von Kerzers, in Oberrieden, Präsident; Käthi Schwab-Meyer, von Kerzers, in Oberrieden, Vizepräsidentin und Delegierte, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Ulrich Schwab, von Kerzers, in Kerzers; Hans Herzog, von Langenthal, in Schleinikon, und Jan Westerbeke, niederländischer Staatsangehöriger, in Zutphen (Niederlande); diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.

12. Dezember 1973. Immobilien.
Mukut AG, in Zürich, Weinbergstrasse 79, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 11. 1973. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Errichtung und Verkauf von Wohn-, Geschäfts- und Industriegebäuden sowie von Ferienanlagen. Weiter ist die Gesellschaft zur Verwaltung von Liegenschaften jeglicher Art berechtigt. Sie kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: lic. iur. Walter Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urnäsch, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 1973. Rohstoffe usw.
Transcontal G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20), Durchführung von Transitgeschäften in Rohstoffen und Fertigwaren usw. Die Gesellschafterversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin «Th. Weisser K.G.», ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 96 000 ist an die neue Gesellschafterin «Industrie-Treuhand AG», in Zürich, übergegangen. Gleichzeitig ist auch die Gesellschafterin «Kommanditgesellschaft Transcontal G.m.b.H. Hamburg & Co.» aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 4000 ist an den neuen Gesellschafter Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, übergegangen. Neue Adresse: Zweierstrasse 138, in Zürich 3 (c/o Industrie-Treuhand AG).

12. Dezember 1973.
Panix Finanz A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2678). Durchführung von Finanzierungen usw. Neue Adresse: Dreikönigstrasse 8, in Zürich 2.

12. Dezember 1973.
Flughafenrestaurant-Aktiengesellschaft, in Kloten (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2239), Betrieb des Restaurants im Flughafen von Zürich usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Steiner, von Neftenbach, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura: Alfred Ammann, von und in Zürich; Josef Ammann, von Oberriet SG, in Winterthur; Sergio Rossi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Heinrich South, von Luzern, in Kloten; die Genannten sowie die bereits eingetragenen Prokuristen Walter Reusser und Herbert Marzeck zeichnen nicht unter sich, sondern es zeichnet je einer von ihnen ausschliesslich mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

12. Dezember 1973.
Eberhard Glaeske, Generalunternehmung, bisher in Zumikon (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987), Erstellung von Einfamilien-, Mehrfamilien- und Geschäftshäusern als Generalunternehmer usw. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Zürichstrasse 1. Der Firmainhaber wohnt nun in Gossau ZH.

12. Dezember 1973.
G. Wolfensberger A.-G., Grossbuchbinderei und Mappenfabrik, in Zürich 3 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3001), Herstellung aller Produkte der Buchbinderei usw. Die Unterschrift von Jakob Gassmann ist erloschen.

12. Dezember 1973.
Immobilien-Aktiengesellschaft Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1965, S. 2913). Gustav Meier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Huber, von Neerach und Niederweningen, in Niederweningen. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Albert Meier-Zöbeli, von Mogelsberg, in Neerach.

12. Dezember 1973.
Bezirkssparkasse Dielsdorf, in Dielsdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1843). Gustav Meier aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident der Verwaltungskommission mit Kollektivunterschrift: Ernst Huber, von Neerach und Niederweningen, in Niederweningen. Präsident und Vizepräsident der Verwaltungskommission führen Kollektivunterschrift. Heinrich Maag, Verwalter, wohnt nun in Dielsdorf.

12. Dezember 1973. Fernmeldetechnische Anlagen usw.
Ericsson AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 307), Fertigung und Vertrieb von fernmeldetechnischen Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art usw. Walter Widmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Klöpfer ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR und weiter Einzelunterschrift als Direktor. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Zürich.

12. Dezember 1973.
Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2766). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Santschi, von Sigriswil, in Brugg.

12. Dezember 1973.
Teppich-Engros-Einkaufsgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Möbeldetaillisten, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1028). Fritz Pfister aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

12. Dezember 1973. Autoreparaturwerkstätte usw.
Streag A.-G., vormals Strehler, Jauch & Co., in Schlieren (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1962, S. 2777), Betrieb von Autoreparaturwerkstätten usw. Walter Strehler und Johannes Jauch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Ruch, von Sumiswald, in Weiningen.

12. Dezember 1973.
ok Furka Satz und Druck AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2735), Herstellung von Foto- und Schreibsatz usw. Statuten am 18. 10. 1973 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Untertor 21, in Winterthur 1.

12. Dezember 1973.
Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf (Acier Firth Société Anonyme de Vente, Dubendorf) (Acciaio Firth Società Anonima di Vendita, Dubendorf), in Dübendorf (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923), Handelsgeschäfte jeder Art in Stahl und anderen metallurgischen Erzeugnissen usw. Martin Fehle, Dr. Placidus Joseph Maissen und Deryck Frank Waterhouse sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arnold Durrer, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Robert Mowbray Norris Gray, britischer Staatsangehöriger, in Sheffield (England). Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Konrad Vogel, und Marc Suri; ihre Prokuren sind erloschen.

12. Dezember 1973.
Gebr. Zimmermann, Bandstahlschnitte, in Eglisau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 699). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. Dezember 1973. Waren aller Art.
Riru Inter Ltd, in Birmensdorf, Mühlemattstrasse 11 (c/o Robert Ruede), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 12. 1973. Zweck: Handel, Import und Export von Waren aller Art, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Stauffer, von Unterentfelden, in Oberentfelden, mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 1973. Hotel.
Carl F. Eicher, in Zürich 2 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1954, S. 126), Betrieb des Hotels Eicher. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gemäss Verfügung vom 6. 12. 1973).

12. Dezember 1973.
Modern Tool AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2637), Handel mit dem neusten Stand der Technik entsprechenden Werkzeugen, Maschinen, industriellen Einrichtungen und Anlagen usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 48, in Zürich 8.

12. Dezember 1973.
Legler Textil AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2879), Handel und Umarbeitungsgeschäfte mit Textilprodukten usw. Neu hat Einzelprokura Heinrich Bernhard Meierhofer, von Winterthur, in Brembate-Sopra (Provinz Bergamo, Italien).

12. Dezember 1973. Bauten.
Losinger AG, Filiale Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 757). Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Losinger AG», in Bern. Die Unterschrift von Dr. Robert Zumbühl ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegräben, in Wetzikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

12. Dezember 1973. Möbel.
L'Obélisque, Asmi Nardo, in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2531), Handel mit Möbeln. Die Prokura von Alexandre Vermot-Petit-Outhenin ist erloschen.

12. Dezember 1973. Versicherungen.
Jauch & Hübener, in Hamburg, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1148), offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Hamburg unter der Firma «Jauch & Hübener», Vermittlung von Versicherungen aller Art. Der Gesellschafter Konrad Freiherr von Kottwitz ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Gesellschafter mit Einzelunterschrift sind: Carl Ferdinand von Ricci, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Dirk Schmidt-Prange, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg; Ilse Wildegans, deutsche Staatsangehörige, in Grande über Trittau (D), und Horst Buttkus, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg.

12. Dezember 1973.
Turlabor A.G., in Zumikon (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590), Förderung und Durchführung wissenschaftlicher Studien und Grundlagenforschung usw. Statuten am 30. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 280 000 liberiert.

12. Dezember 1973.
Roga Gerätebau AG, in Dietikon (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 325). Herstellung sowie ferner Verkauf von Garten- und Parkeinrichtungen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

12. Dezember 1973.
First National City Bank, New York, Zurich Branch, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3035), National Banking Association mit Hauptsitz in New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Unterschriften von Ralph C. Harpham, Joseph H. Wright, Kenneth Thompson, Tipton S. Blish, Hans M. Tucher, Fernando Zari, Dr. Karl Strasser, Hans-Peter Cuoni, Georges A. Nutt, Max Hochuli, Morrison P. Brown, Peter Ryf, Michel Luisoni, Bernard E. Bozonet, Hans Koch, Gérald Berutto und Marc Roschi sowie die Prokuren von Friedrich Karl von Schwarzenberg, Marc Roth, Hans Gander, Peter Bolliger, André Barman, Alois Bolt, René Killer, Ingo J. Thoennissen, Georges Hediger, Paul A. Jacot, Kurt Schatt, Silvio Sala, Hartmut Wittig, Pierre Piuz (nicht wie eingetragen Puiz); Pierre-Jöel Muggler, Hans P. Martin, Peter Koller, Jean-Claude Peissard, Hans Rudolf Wegmüller, Beat Scheibli, Heinz P. Barandun und Kenneth Korfmann, sind erloschen. Edgar A. Giger führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern als stellvertretender Generaldirektor der Zweigniederlassungen in der Schweiz. Max A. Fischer führt seine Einzelunterschrift als Direktor der Zweigniederlassungen in der Schweiz. Bezüglich der Unterschriftsberechtigten Armin A. Weber, Bernard Durr, Fritz Boss, Lukas Eckert, nun in Russikon, und Peter Rechsteiner, nun in Geroldswil, werden im Handelsregister die in diesem eingetragenen Titel (Direktor, stellvertretender Direktor, Subdirektor) gestrichen; die Unterschriften von Fritz Boss, Lukas Eckert und Peter Rechsteiner sind nun auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt, ebenso die Prokuren von Hans Bühlmann, Kurt Bachmann und Markus Husi. Neu führen Einzelunterschrift: John T. Fogarty, Bürger der USA, in Cologny, Vizepräsident des Direktionskomitees der Gesellschaft und Generaldirektor der Zweigniederlassungen in der Schweiz; Stephen Kargère, Bürger der USA, in Genf, Direktor der Zweigniederlassungen in der Schweiz, und B. Powell, britischer Staatsangehöriger, in Cologny. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, führen neu: Paul Woodtli, nun in New York; Arthur Bohrer und Alex Schmid, deren Prokuren erloschen sind, sowie Max Lustenberger, von Emmen, in Pelham Manor (New York, USA). Neu hat Einzelprokura: Jean-Georges Mallet, von und in Genf. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, haben neu: Alois J. Wiederkehr, von Dietikon, in Genf; Peter Huwiler, von Zürich, in Volketswil; Roland Humbel, von Oberrohrdorf, in Steinhausen; Eduard Preiswerk, von Basel, in Zürich; Ronald Frei, von Zürich, in Zollikon, und Reinhold Seitz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

12. Dezember 1973. Industrieprodukte aller Art.
Industrade AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784), An- und Verkauf von Industrieprodukten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 28. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

12. Dezember 1973. Maschinen.
Windmöller & Hölscher AG, in Wallisellen, Im Breitenacker 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 11. 1973. Zweck: Handel mit Maschinen und Zubehör, Uebernahme von Vertretungen und Agenturen sowie Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten; kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Mitglieder des VR: Adelheid Windmöller, deutsche Staatsangehörige, in Lengerich (D), Präsidentin; Edouard W. Kiefer, von Olten und Starrkirch-Wil, in Wallisellen, Delegierter, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, in Küsnacht, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1973.
Immobiliengesellschaft Capriasca (Società Immobiliare Capriasca), bisher in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616). Die Generalversammlung vom 29. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Schlieren. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Geschäftsdomizil: Rietbachstrasse 11 (bei Gebr. Niedermann A.G.).

13. Dezember 1973. Beteiligungen.
Carchimie SA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Die Generalversammlung vom 30. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Bastion AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen; ferner Geschäfte, Verkäufe und Käufe von chemischen und erdölchemischen Produkten zwischen den verschiedenen Ländern Europas zu entwickeln; die Vertretung solcher Produkte für die wesentlichsten europäischen Handelsplätze auszubauen; mit Handelsgesellschaften, die mit den gleichen Produkten handeln, Austauschverträge abzuschliessen; Ueberschüsse auf den europäischen Handelsplätzen zu kaufen; Fehlbestände auf den selben Handelsplätzen zu verkaufen; und im allgemeinen für Transport- und Lagerungsdienste hinsichtlich dieser Geschäfte zu sorgen. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 150 000 aus Reserven und Fr. 75 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

13. Dezember 1973. Wissenschaftliche Instrumente.
G. Coradi A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2067), Herstellung und Verkauf wissenschaftlicher Instrumente. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Max Werner Leoni, von Schelten BE, in Zürich und Kurt Wiederkehr, von Zürich und Dietikon, in Zürich.

13. Dezember 1973. Strassen- und Tiefbauten.
Toscano, Bernardi & Frey, in Zürich 6 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3140), Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro für Planung und Projektierung von Strassen- und Tiefbauten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die «TBF, Toscano-Bernardi-Frey AG» in Zürich übergegangen.

13. Dezember 1973. Ingenieurbüro.
TBF, Toscano-Bernardi-Frey AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Turnerstrasse 25, in Zürich 6. Statutendatum: 12. 11. 1973. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Tiefbau und Umweltschutzanlagen; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt von der Kollektivgesellschaft «Toscano, Bernardi & Frey», in Zürich, deren Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 849 328.25) und Passiven (Fr. 849 328.25) gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 1 000 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): drei oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Edy Toscano, von Mesocco GR, in Illnau, Präsident; Benno Bernardi, von Zürich, in Geroldswil, und Otto Frey, von Illnau und Klingnau, in Illnau.

13. Dezember 1973. Holz.
Heinz Castelli, in Birmensdorf (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3085), Handel mit Furnieren und Rundholz. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 7. 1973 an die «Heinz Castelli AG», in Birmensdorf, erloschen.

13. Dezember 1973. Holz usw.
Heinz Castelli AG, in Birmensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stallikonerstrasse 58. Statutendatum: 9. 11. 1973. Zweck: Produktion von und Handel mit Furnieren und Holzwaren aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben und alle mit dem Betrieb eines Holzhandelsgeschäftes zusammenhängenden Vorkehren ausführen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 70 000 liberiert, wovon Fr. 42 700 durch Verrechnung, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Heinz Castelli», in Birmensdorf, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 335 845.75) und denjenigen Passiven (Fr. 306 649.75), welche in der Uebernahmebilanz per 31. 7. 1973 enthalten sind, zum Preise von Fr. 29 196, wovon Fr. 27 300 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der bisherigen Einzelfirma «Heinz Castelli» seit dem 31. 7. 1973 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Ulrich Hardmeier, von Thalwil und Zumikon, in Zollikon, Präsident, und Heinz Castelli, von Zürich, in Weiningen ZH, beide mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Elektrische Anlagen.
«Volta», H. Schläfli & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2109), Bau elektrischer Anlagen. Die Prokura von Siegfried Bernheim ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Kurt Schütz, von Niederweningen, in Zürich. Neue Adresse: Rychenbergstrasse 199a, in Winterthur 2.

13. Dezember 1973. Fleisch- und Wurstwaren usw.
Geiser AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2899). Betrieb eines Fabrikations- und Handelsgeschäftes für Fleisch- und Wurstwaren usw. Die Generalversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

13. Dezember 1973.
Immobiliengesellschaft St. Georgen A.G. (Société Immobilien St. Georgen S.A.), bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 288). Die Generalversammlung vom 3. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Suhrkamp Verlag AG.** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Herstellung und den Vertrieb von Büchern (Buchverlag), insbesondere in Zusammenarbeit mit dem Suhrkamp Verlag in Frankfurt und mit dem Insel Verlag in Frankfurt. Ferner bezweckt sie die Nutzung von Rechten, die sich aus dem Urheberrecht ergeben und die Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Sie kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Peter Reinhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Balthasar Reinhart ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift. Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht, als Präsident, und Dr. Siegfried Unseld, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 58, in Zürich 2 (c/o Advokaturbüro Staehelin & Giezendanner).

13. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und -Tiefbau-Unternehmung A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.» mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, Vizedirektor. Peter Barblan, Direktor, wohnt nun in Thun.

13. Dezember 1973.
Agia AG für Industrie-Automation, in Zürich 3 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1707), Herstellung und Vertrieb in erster Linie von Automationseinrichtungen und -anlagen für die Industrie usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 12. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Dezember 1973.
Termin Bau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3309). Neue Adresse: Schweighofstrasse 420, in Zürich 3.

13. Dezember 1973. Waren aller Art.
Frau Ida Herzig, in Embrach (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928), Handel mit Waren aller Art. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchberg (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2778) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Dezember 1973.
Vermögens- und Anlagen A.G., bisher in Lugano (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2410). Statuten, ursprünglich vom 17. 8. 1972, am 8. 2. 1973 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dreikönigstrasse 51, in Zürich 2 (Büro René E. Lins). Zweck: Durchführung von Investitionen, Uebernahme von Beteiligungen und Finanzierungen jeder Art, Verwaltung von Vermögen, Gründung, Organisation und Verwaltung von Unternehmen und Finanzgesellschaften, Handels- und Industrieunternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René E. Lins, von Griesenberg, nun in Wil SG.

13. Dezember 1973.
Monopol-Films-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2705), Verleih von in- und ausländischen Filmen in der Schweiz usw. Wilhelm Meckler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Henri Enderle ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierte desselben mit Einzelunterschrift: Nicole Enderle, von Basel, in Zürich.

13. Dezember 1973.
3 E Aktiengesellschaft für Entsorgungstechnik, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277). Unabhängige, lieferantenneutrale Beratung von Interessenten für die Herstellung von Entsorgungsanlagen, insbesondere von Kläranlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Mario Randone, italienischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

13. Dezember 1973. Bücher.
Gourmag AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1696), Vertrieb von Büchern, insbesondere der vom Verlag «Kurt Markus Degen AG», Zürich, herausgegebenen Buchreihe «Gourmet»; usw. Neu hat Einzelprokura: Rolf Beer, von Uetikon am See, in Langnau am Albis.

13. Dezember 1973.
N. Wilczek, dipl. Ing. ETH, & Cie. «ATS-Leichtmetallfelgen», in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1971, S. 1025). Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leichtmetallfelgen für Rennautomobile sowie Verkauf von Autozubehör. Neue Adresse: Höschstrasse Nr. 9, Feldmeilen.

13. Dezember 1973.
«Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft» Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475), mit Hauptsitz in Lenzburg. Dr. Joseph Lengen und Johann Hug führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektoren. Wolfgang Meyer, nun in Winkel, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor; die Angabe, seine Unterschrift sei auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt, wird gestrichen. Der Kollektivprokurist Paul Dinkel wohnt nun in Horw.

13. Dezember 1973.
ITC Intertecnoconsult Ltd., in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146), Beratung auf technischem Gebiet usw. Neue Adresse: Minervastrasse 99, in Zürich 7.

13. Dezember 1973.
IPA International Publishers' Audiovisual Association, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2109), Austausch von Meinungen und Informationen unter seinen Mitgliedern auf dem Gebiet der Audiovision usw. Die Unterschrift von Christiaan H.I.E.M. Teulings ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rudolf Wendorff, deutscher Staatsangehöriger, in Gütersloh (Deutschland), Präsident des Vorstandes.

13. Dezember 1973.
Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Rudolf Amstutz ist erloschen. Neue Adresse: Unterer Graben 23, in Winterthur 1.

13. Dezember 1973.
Bank Künzler AG (Banque Künzler SA) (Banca Künzler SA) (Künzler Bank Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570). Arthur Osterwalder ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin für das Gesamtunternehmen. David Künzler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mario Bernasconi, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Dr. Jürg Heinz Faesch, von und in Basel; Emil Preisig, von Gais, in Zumikon, und Walter Straub, von und in Zürich.

13. Dezember 1973. Kosmetische Produkte.
Sylvie Breitenmoser, in Höri (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961), Handel mit kosmetischen Produkten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Dezember 1973.
Office Overload SA Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Ausführung von Dienstleistungen aller Art usw. Statuten am 10. 9. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

13. Dezember 1973.
Roger Frey, Dipl. Ing., in Zürich (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1947, S. 377). Technische Vertretungen auf dem Gebiete der Baubranche usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Dezember 1973.
Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 11 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1740). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Joseph E. Huber, von Zürich, in Schaffhausen.

13. Dezember 1973. Kino.
Heinz Sieder-Gigandet, in Winterthur, Merkurstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Sieder-Gigandet, von Gommiswald, in Bichelsee. Einzelunterschrift ist erteilt an: Simone Sieder-Gigandet, von Gommiswald, in Bichelsee. Betrieb der Kinos Talgarten, Palace und Eden.

13. Dezember 1973.
Alex Angermeyer, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1740), Ausführung von Bodenbelägen, Isolationen sowie Beschichtungen unter Verwendung von Kunstharzen. Neue Schreibweise der Firma: **«Polybau» Alex Angermeyer.** Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Formen- und Elementbau; Erstellung von Bodenbelägen, Isolationen, Beschichtungen und Abdichtungen unter Verwendung von Kunstharzen.

13. Dezember 1973.
Polla Holding AG, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221), Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Rechtsform usw. Statuten am 12. November 1973 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Lohwisstrasse 24, Ebmatingen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Bruno Polla, Präsident, und Rosa Polla-Bosshart wohnen nun in Meilen.

13. Dezember 1973. Maschinen usw.
M. & H. Züblin, bisher in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 559), Handel mit Maschinen für das Metzgerei- und Gastgewerbe usw. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Freiestrasse 7.

13. Dezember 1973.
EDV Beratung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334), Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. Max E. Neuenschwander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Gebhard Hermann Hofmann, von Bütschwil und Zürich, in Niederglatt.

13. Dezember 1973.
H. Spillmann, Drogerie am Lindenplatz, Filiale Drogerie im Wil, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796), mit Hauptsitz in Dübendorf. Die Unterschrift von Matthias Gruber ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Peter Frenkel, von und in Zürich.

13. Dezember 1973.
H. Spillmann, Drogerie am Lindenplatz, Filiale Dielsdorf. Unter dieser Firma besteht in Dielsdorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «H. Spillmann, Drogerie am Lindenplatz», in Dübendorf (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1955, S. 1678). Betrieb einer Drogerie. Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofstrasse 1. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Heinz Spillmann, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber der Firma; mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, durch Matthias Gruber, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf.

13. Dezember 1973.
Diethelm Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2145). An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 29. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

13. Dezember 1973. Chemische Rohstoffe usw.
Paul Hauser & Co., in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2556), Handel mit chemischen Rohstoffen, sowie Erwerb von Liegenschaften. Die Prokura von Martin Brechbühl ist erloschen.

13. Dezember 1973.
Sarda-Chemie AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2203), Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art usw. Die Prokura von Kurt Bucher ist erloschen.

13. Dezember 1973.
Schwimmbad-Zubehör AG. (Accessoires de Piscines S.A.), in Zollikon (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2691). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gaston Roduit, von Bagnes, in Martigny.

13. Dezember 1973. Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Physik, Elektronik usw.
Gretag Aktiengesellschaft, in Regensdorf (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1812), Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Physik, Elektronik, Mechanik usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Furrer, von Zürich, in Kloten.

13. Dezember 1973.
Eugen Keller & Söhne, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1959, S. 527), Import von und Handel en gros mit orientalischen Teppichen. Der Gesellschafter Eugen Keller-Walter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet neu **Eugen Keller Söhne.**

13. Dezember 1973. Patente usw.
Rothmans Limited, in Zürich, Torgasse 2, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 12. 1973. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Auswertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen Schutzrechten mit sämtlichen know how und Goodwill in der Tabakbranche, insbesondere die Auswertung der Zigarettenmarke Rothmans King Size in den Vereinigten Staaten von Amerika, sowie den Handel mit und die Fabrikation von Zigaretten, Zigarren und anderen Tabakprodukten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist voll liberiert; es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Max Ehrbar, von Urnäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon. Präsident des Verwaltungsrates, und Hans Keller, von Oberengstringen und Seuzach, in Oberengstringen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1973.
Standard Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 12. 1973. Zweck: Finanzierung, Einrichtung und Führung von Restaurants aller Art im In- und Ausland; kann Grundeigentum erwerben und sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erwin C. Kaspar, von Zürich, in Zug, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer: Louis Goetz, von Frauenfeld, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973.
Telova Handels-AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1417), Handel mit sowie Import und Export und Vermittlung von Waren aller Art usw. Klaus List, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

13. Dezember 1973. Büromaschinen aller Art.
Telova Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133), Handel mit Büromaschinen aller Art usw. Klaus List, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

13. Dezember 1973.
Telova Organisations-AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656), technische, kaufmännische und organisatorische Beratung von Unternehmungen jeder Art usw. Klaus List, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

13. Dezember 1973. Erforschung und Entwicklung von Wirkstoffen für Pflanzenschutz.
Socar A.G., in Dübendorf (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1348), wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Wirkstoffen für den Pflanzenschutz usw. Die Unterschriften von Aimé Fardel und Friedrich Wegmann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Berner, von und in Basel.

13. Dezember 1973. Beteiligungen.
Maggi-Unternehmungen A.G., in Lindau (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2411), Beteiligungen an Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Brian Ernst Rudolf Suter, von Horgen, in Andelfingen.

13. Dezember 1973. Holz.
Kälin & Cie., in Winterthur 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 253), Holz-Grosshandlung, Hobel- und Spaltwerk. Die Prokura von Ernst Mebold ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

13. Dezember 1973.
H. Müller & Co. Modehaus, Zweigniederlassung in Langenthal. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «H. Müller & Co. Modehaus», in Sumiswald, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirkes Trachselwald (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724), in Langenthal eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Heribert Müller, von Bünzen, in Sumiswald, und Simon Stalder, von und in Sumiswald. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Modehaus für Damen- und Herrenkonfektion. Spitalgasse 25.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

13. Dezember 1973. Spezereien.
Hanna Zimmermann, in Wattenwil, Spezerei-, Mercerie-, Bonneterie- und Tuchwaren (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1962, S. 1834). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Dezember 1973. Maschinen.
Ernst Steiner AG, in Belp, Fabrikation und Handel von und mit Maschinen (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Der Verwaltungsratspräsident Charles von Graffenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Harry Steiner, von Langnau i. E., in Belp, wurde zum neuen Präsidenten und das bisherige Mitglied Walter Steiner, von Langnau i. E., in Belp, zum neuen Vizepräsidenten der Verwaltung gewählt. Der Präsident und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1973.
Meier Bautenschutz AG, in Kehrsatz, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

11. Dezember 1973. Versicherungen.
Robert Andrey, in Bern, Generalagentur der Basler-Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden und der Basler-Transport-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 997). Da die Generalagenturen der «Basler Versicherungs-Gesellschaft» nun als Regiebetriebe weitergeführt werden, wird die Eintragung infolge Wegfalls der Eintragspflicht gelöscht.

11. Dezember 1973. Spenglerei usw.
O. Frey, in Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1954, S. 1158). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Ulrich Frey & Co.», in Bern, übernommen.

11. Dezember 1973. Spenglerei usw.
Ulrich Frey & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1974 beginnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «O. Frey», in Bern, übernehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ulrich Frey, von Gontenschwil, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000, liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft, ist Otto Frey, von Gontenschwil in Bern; ihm ist Einzelprokura erteilt. Spenglerei und sanitäre Anlagen sowie Apparatebau mit Kunststoffen. Mottastrasse 32.

11. Dezember 1973. Metzgerei.
Max Schläfli, in Bern, Metzgerei (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1949, S. 2151). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Dezember 1973. Toilettenartikel usw.
Ch. Hanselmann, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Handel mit Toilettenartikeln und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1959, S. 1694). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Dezember 1973. Gasthof.
Alfred Wyss, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Alfred Wyss, von Teuffenthal, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Betrieb des Gasthofs «Rössli».

12. Dezember 1973.
W. Hadorn, in Zollikofen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Tea-Room (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Die Firma wird geändert in **Hadorn Automaten.** Neue Geschäftsnatur: Import, Export, Vermietung und Verkauf von Automaten aller Art, insbesondere von Spiel- und Unterhaltungsautomaten.

12. Dezember 1973. Bäckerei-Konditorei.
G. Baumgartner, in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1959, S. 2793). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Dezember 1973. Bäckerei-Konditorei.
B. Cañal-Baumgartner, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Benigo Cañal-Baumgartner, spanischer Staatsangehöriger, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Bäckerei und Konditorei. Bellevuestrasse 101.

12. Dezember 1973.
Felix Automobile, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Felix, von Tobel, in Wabern, Gemeinde Köniz. Handel mit Automobilen. Kirchstrasse 150.

12. Dezember 1973.
Milchhandel Hans Kocher, in Köniz, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1963, S. 1095). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Dezember 1973. Betriebswirtschaftliche Beratung usw.
Nielsen & Spühler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Ole Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, in Grindsted (DK), und Hugo Spühler, von Wasterkingen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Betriebswirtschaftliche Beratung von Firmen und Organisationen im In- und Ausland. Schwarzenburgstrasse 146.

13. Dezember 1973. Transporte. Garage usw.
Paul Uhlmann & Co. AG, in Bern, Ausführung von Transporten usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Erika Siegenthaler, von Trub, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Kunsthandwerk.
Alfred Kohler & Co., Boutique Habari, in Bern, Import von und Handel mit fremdländischen kunsthandwerklichen Gegenständen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 327), Kommanditgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Dezember 1973. Herrenbekleidung.
Ernst Dick AG, in Bern, Betrieb von Verkaufsgeschäften für Herren- und Knabenkonfektion usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 98). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Max Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Belp, der die Unterschrift nicht führt, sowie Günther Schweiher, von Amriswil, in Bolligen, dem Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen erteilt ist.

13. Dezember 1973. Produkte für Holzoberflächen-Behandlung.
Widmer & Co., in Bern, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Holzoberflächen-Behandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 262). Die Kollektivgesellschaft «Widmer & Graf», mit Sitz in Zürich, ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 2500 ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 100 ist Bruno Widmer, von Heimiswil, in Thörishaus, Gemeinde Köniz.

13. Dezember 1973.
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 924), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Erwin Mugglin ist erloschen.

13. Dezember 1973. Verfahrensberatung.
Viscose Industry Consultants GmbH, in Bern, Verfahrensberatung auf dem Gebiet der Viscose-Industrie (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1972, S. 1448). Die Gesellschafterversammlung vom 21. September 1973 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

13. Dezember 1973. Stilmöbel.
Bruha und Graf AG, in Zollikofen, Handel mit Stilmöbeln (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3248). Walter Mühlethaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Ludwig Bruha, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Spenglerei usw.
Walter Gerber, in Wohlen bei Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen, Verkauf von Haushaltartikeln (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1961, S. 3263). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Dezember 1973.
Boutique Laura AG (Boutique Laura SA), in Bern. Mit Statuten vom 14. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import, Export und Verkauf von Boutique-Artikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Inventar vom 31. Dezember 1972 Stilmöbel, Nippsachen aus Messing, Kupfer, Zinn, Holz, Marmor, Murano-Glas, Alabaster usw. und weitere Boutique-Artikel zum Uebernahmepreis von Fr. 81 959 wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 31 959 gutgeschrieben werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Heiniger, von Eriswil, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident, und Nelda Heiniger-Salvi, von Eriswil, in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schwarzenburgstrasse 18.

13. Dezember 1973. Garage.
Schultheiss AG, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Service- und Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 327). Die Generalversammlung vom 9. November 1973 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Führung von Garagebetrieben im weitesten Sinn, umfassend unter anderem Service- und Reparaturwerkstätten für Motor- und Wasserfahrzeuge, Tankstellen, Handel mit, Vermietung und Leasing von neuen und gebrauchten Motor- und Wasserfahrzeugen, Ersatzteilhandel sowie Finanzierungen aller Art. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

13. Dezember 1973.
Drogerie-Parfumerie Amstutz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Rolf Amstutz, von Sigriswil, in Belp. Betrieb einer Drogerie und Parfumerie. Kirchstrasse 15.

Bureau Biel

10 décembre 1973. Horlogerie.
Turro S.A., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 26 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation et le commerce: de pièces d'horlogerie et de bijouterie, de machines et d'appareils et d'antiquités, d'objets d'art et de produits artisanaux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'antiquités, de reproductions d'objets d'art et de pièces de bijouterie pour un prix de fr. 44 000, selon les contrats d'apports du 26 novembre 1973. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 44 000, contre remise aux apporteurs de 44 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Fr. 6000 du capital social sont versés. Les publications sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Martial Turel, d'Ollon, à Neuchâtel, président; Rolf Willy Schnyder, de Roggwil, à Bangkok (Thaïlande), vice-président; Marie-Ange Turel née Affolter, d'Ollon, à Neuchâtel, secrétaire, et Frédéric Otto Schnyder, de Roggwil, à Zurich. Le président et le vice-président signent individuellement. Locaux: Rue de la Gare 16, chez Martial Turel.

12 décembre 1973. Horlogerie.
A. Huguenin fils S.A. en liq^on, à Bienne, fabrique d'horlogerie (FOSC du 10. 1. 1973, Nº 7, p. 65). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. Dezember 1973
Hamilton Technology AG in Liq., in Biel, Forschung auf dem Gebiet der Technologie usw. (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2356). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. Dezember 1973. Beteiligungen.
Hermo AG, in Biel, Beteiligung an andern Unternehmen (Holding) (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2647). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Andreas Hertig, von Rüderswil, in Leubringen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13 décembre 1973. Atelier de chromage.
John Roulet SA, à Bienne, exploitation d'un atelier de chromage (FOSC du 30. 11. 1972, Nº 282, p. 3082). John Roulet senior ne fait plus partie du conseil d'administration. Jean Jungen, jusqu'ici président, est maintenant administrateur unique et signe individuellement.

13. Dezember 1973. Dienstleistungen.
Ateco A.G., in Biel, wissenschaftliche, technische, kaufmännische und finanzielle Beratung, Vermittlung von Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051). Der Verwaltungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Durch öffentliche Urkunde vom 10. Dezember 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Der Präsident des Verwaltungsrates Peter Wildbolz wohnt nun in Bern. Neu wurde als Mitglied und zugleich als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Oskar Koch, von Niederrohrdorf AG, in Stettlen BE. Es wurden ernannt: Willi Märki, von Villigen AG, in Neuenegg BE, als Geschäftsführer, und Marcel Mauron, von Villars-sur-Glâne FR, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, als Prokurist. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Geschäftsführer und die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 14 (Notariat Hügli & Defila).

13. Dezember 1973. Schmuck.
Theophil Kessi, in Biel, Engrosverkauf von Schmuck der Firma Leguti in Mailand (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2322). Die Firma wird geändert in **Dorana Th. Kessi.**

Bureau de Courtelary

12 décembre 1973. Immeubles.
Remar S.A., précédemment à Bienne, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, N° 66, p. 626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Orvin. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et la gérance de terrains et d'immeubles, ainsi que la construction d'immeubles. Les statuts originaires portent la date du 12 juillet 1968. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par publication dans la FOSC. La dernière est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle est René Mottet, d'Orvin, aux Prés d'Orvin. Locaux: Les Prés-d'Orvin (chez René Mottet).

Bureau Burgdorf

11. Dezember 1973.
Baugenossenschaft des SBB Personals Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 159). Neues Geschäftsdomizil: Herzogstrasse 1.

Bureau Interlaken

11. Dezember 1973.
Handschin & Abplanalp AG, in Interlaken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Suie bezweckt den Weiterbetrieb der bisherigen Generalunternehmung Max Handschin, Interlaken, insbesondere die Planung, Projektierung, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Bauarbeiten jeder Art, als Generalplaner und Generalunternehmer, sowie den An- und Verkauf von Grundstücken und die Verwaltung und Vermittlung von solchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Handschin» in Interlaken, im Umfang der Bilanz per 1. November 1973 und zwei Sacheinlageverträgen vom 7. Dezember 1973, wonach die Aktiven Fr. 234 063.45 und die Passiven Fr. 59 743.50 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 174 319.95 erhält der Sacheinleger für Fr. 147 000 Aktien und eine Gutschrift von Fr. 27 319.95. Der Differenzbetrag von Fr. 3000 auf das Grundkapital ist bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Max Handschin», in Interlaken ein, soweit sich dieselben aus den übertragenen bzw. übernommenen Aktiven und Passiven ergeben. Die Gesellschaft wird demnächst die beiden Baulandgrundstücke Matten Nr. 974 und Bönigen Nr. 1113 inkl. Projektpläne zum Preise von maximal Fr. 181 000 erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Handsehin, von Riekenbach und Basel, in Matten bei Interlaken, Präsident, und Hans Abplanalp, von Brienzwiler, in Interlaken, Mitglied. Diese führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Höheweg 27.

Bureau Nidau

12. Dezember 1973. Transporte.
G. Seiler, in Orpund, internationale Gütertransporte (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12. Dezember 1973.
Emo plastic, Erich Moser, bisher in Biel (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Die Firma hat den Sitz nach Safnern verlegt. Inhaber ist Erich Moser, von Biglen BE, in Safnern. Allgemeine Kunststoffverarbeitung. Rainstrasse 40.

Bureau de Porrentruy

12 décembre 1973. Chaussures.
Germain Martinoli, succursale de Porrentruy, à Porrentruy, magasin de chaussures et de cordonnerie (FOSC du 18. 5. 1953, N° 112, p. 1195), avec siège principal à Delémont. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 15. 12. 1961, N° 294, p. 3646).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

11 décembre 1973. Boulangerie.
Louis Willemin-Chapatte, aux Bois, boulangerie, épicerie (FOSC du 11. 1. 1944, N° 8, p. 89). La raison est radiée, le titulaire ayant remis son commerce à son fils Raphaël, ci-après inscrit.

11 décembre 1973. Boulangerie.
Raphaël Willemin, aux Bois. Le chef de la maison est Raphaël Willemin, des et aux Bois. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

12 décembre 1973. Mouvements d'horlogerie.
Surdez Gérard et Claudine, enfants de Maxime, aux Breuleux, terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 19. 3. 1969, N° 65, p. 611). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 décembre 1973.
Michel Joly, aux Breuleux, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 4. 1. 1961, N° 2, p. 19). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

12. Dezember 1973. Automobile.
Vallet SA (Vallet AG), bisher in Basel (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1955). Statutenänderung: 27. November 1973. Sitz nun: Kerns (Obwalden). Ursprüngliche Statuten: 27. Juni 1955. Zweck: Import von und Handel mit Automobilen (besonders Lastwagen) nebst deren Zubehör, sowie Finanzierung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sieh bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder erriehten. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre Vallet, von Courchavon, nun in Kerns, Präsident mit Einzelunterschrift; Erwin Kestenholz, von Hinwil, in Lupsingen, Delegierter und Direktor; Heinz Erath, von Basel, in Aesch BL, zugleich Vizedirektor; die beiden letzteren mit Unterschrift zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Heinz Naldi, von Arlesheim, in Aesch BL, und Hans Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL. Feldli (eigenes Büro).

12. Dezember 1973. Finanzierungen.
Lafiba AG (Lafiba SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1955). Statutenänderung: 27. November 1973. Sitz nun: Kerns (Obwalden). Ursprüngliche Statuten: 21. Januar 1964. Zweck: Finanzierung von Abzahlungsgeschäften, insbesondere bei Kauf und Verkauf von Lastwagen, ferner Erwerb, Vermietung und Verkauf von Motorfahrzeugen aller Art und von Liegenschaften, wie endlich Durchführung von Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre Vallet, von Courchavon, nun in Kerns, Präsident mit Einzelunterschrift; Erwin Kestenholz, von Hinwil, in Lupsingen, Delegierter und Direktor; Heinz Erath, von Basel, in Aesch BL, die beiden letzteren mit Unterschrift zu zweien. Vizedirektor und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Heinz Naldi, von Arlesheim, in Aesch BL. Feldli (eigenes Büro).

12. Dezember 1973.
Kestenholz Holding AG (Kestenholz Holding SA), bisher in Lupsingen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973). Statutenänderung: 30. November 1973. Sitz nun in Sachseln (Obwalden). Ursprüngliche Statuten: 30. April 1952. Zweck: Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie; Durchführung und Abwicklung aller Transaktionen finanzieller Natur, die mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erwin Kestenholz, von Hinwil, in Lupsingen, Präsident, und Anna Kestenholz-Walliser, von Hinwil, in Lupsingen, beide mit Einzelunterschrift. Haus Bini (eigenes Büro).

12. Dezember 1973. Landwirtschaftliche Produkte.
Temac AG, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit landwirtschaftlichen Produkten und ihr als geeignet erachteten Waren. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländisehen Unternehmungen beteiligen, kann Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern. Sie kann Vertretungen übernehmen und abgeben sowie Handel mit einschlägigen Artikeln treiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil, Präsident; Dr. iur. Emil Kathriner, von und in Sarnen, Mitglied, und Göran Jos. Olsson, schwedischer Staasangehöriger, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Gesehäftslokal: Wilerstrasse 16, bei Dr. iur. Emil Kathriner.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

12. Dezember 1973.
J. A. Blättler, Maschinen und Werkzeuge, in Hergiswil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2644). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Dezember 1973.
Elektro-F. Walther, Inh. Paul Bolliger, in Hergiswil, Handel mit Elektroapparaten, Haushaltgeräten usw. (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

12. Dezember 1973.
Schindler Holding AG, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266). Das bisherige Mitglied, Zeno Schindler, ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Prokura von Charles Maurer ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Alois Lichtsteiner, von Oberkireh, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

Glarus – Glaris – Glarona

20. November 1973. Lizenzen usw.
Reverta AG, in Glarus, Verwaltung von Lizenzen, Wertschriften und Vermögen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 700 000 erhöht, durch Neuausgabe von 600 Inhabcraktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. Dezember 1973.
AG. für Braunkohlenausbeutung, in Glarus. Mit Statuten vom 11. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Errichtung und Betrieb von Anlagen für die Ausbeutung von Braunkohlenlagern. Sie kann entsprechende Rechte erwerben und alle hierzu erforderlichen Finanzgeschäfte durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Adolf Dressler, von und in Zürich. Rechtsdomizil: Hugo Kühne, Marktgasse 6.

12. Dezember 1973.
Braunkohlen AG., in Glarus. Mit Statuten vom 11. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Vergabe von Rechten für die Ausbeutung von Braunkohlenlagern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Emil Hofmann, von Matzingen TG, in Zürich. Rechtsdomizil: Hugo Kühne, Marktgasse 6.

Zug – Zoug – Zugo

5. Dezember 1973.
Arens Globe Caravans & Co., in Oberägeri. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Oktober 1973 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellsehafterin ist Britta Arens geb. Christensen, dänische Staatsangehörige, in Vejle (Dänemark). Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 150 000 ist die Firma Jydsk Camping Caravans A/S, in Vejle (Dänemark), und Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 Mogens Arens, dänischer Staatsangehöriger, in Vejle. Britta Avens geborene Christensen führt Einzelunterschrift. Zum Gesehäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Johan Peter Klaas Melse, holländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Einzelprokura ist erteilt an: Mogens Arens, Kommanditär. Herstellung von und Handel mit Camping-Artikeln, insbesondere von Wohnwagen und Mobilheimen sowie den dazugehörigen Freizeit-Artikeln unter der Marke «Globe Caravans». Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente erwerben und veräussern und alle Handlungen vornehmen, die dem Gesellschaftszweck sowie der Anlage der Gesellschaftsmittel förderlich sind. Domizil: Bethenbühl (c/o Johan Peter Klaas Melse).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 décembre 1973. Menuiserie, charpenterie.
Julien Monney et Fils, à Charmey, menuiserie, charpente construction de chalets, société en nom collectif (FOSC du 6. 4. 1973, N° 81, p. 936). La société est dissoute depuis le 16 novembre 1973. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Henri Monncy, à Charmey, ci-après inscrit.

11 décembre 1973. Menuiserie, charpente.
Julien Monney et Fils, Henri Monney successeur, à Charmey. Le chef de la maison est Henri Monney, de Porsel, à Charmey. Il a repris depuis le 16 novembre 1973 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Julien Monney et Fils», à Charmey, radiée. Menuiserie, charpente, construction de chalets. Clos des Charrières.

11 décembre 1973. Immeubles.
S.I. Vue du Moléson-Bulle en liquidation, à Bulle, société anonyme, construction d'un ou de plusieurs immeubles locatifs à loyers modérés (HLM) notamment sur le territoire de la commune de Bulle, etc. (FOSC du 22. 1. 1973, N° 17, p. 192). La liquidation de la société étant terminée depuis le 26 décembre 1972, cette raison sociale est radiée.

11 déeembre 1973. Installations électriques.
Jean-Claude Donzé, à Broc, installations éleetriques et téléphoniques (FOSC du 22. 11. 1972, N° 275, p. 3012). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Fribourg

12 décembre 1973.
Société Immobilière Les Echelettes S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 4 déeembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une soeiété anonyme ayant pour but d'acheter, dans la région de Fribourg, des terrains à bâtir; d'aménager les terrains acquis par l'implantation notamment de bâtiments commerciaux, éventuellement de bâtiments locatifs d'habitation; de donner en location les bâtiments construits à des fins commerciales, éventuellement comme habitation; de louer les terrains nus à des tiers par la constitution de droits de superficie. La société acquiert de l'hoirie de feu Joseph Piller l'immeuble art. 42 de Villars-sur-Glâne, pour le prix de fr. 3 870 570. Le capital social est de fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 500 chaeune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé de: André Nordmann, de Seuzach ZH, à Villars-sur-Glâne, président; Robert Nordmann, de Genève, à Cologny GE, vice-président; Gérard Nordmann, de Genève, à Vandœuvres GE, secrétaire, et Jean Nordmann, de Seuzach ZH, à Fribourg. Signature collective à deux de André ou Jean Nordmann avec Robert ou Gérard Nordmann. Adresse: Petite Fin 1, c/o André Nordmann.

12 décembre 1973. Brevets, etc.
Matchim S.A., à Fribourg, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 26. 6. 1973, N° 146, p. 1825). Ont été nommés administrateurs: Piergiulio Ravers, de Italie, à Bergamo (Italie), secrétaire; André Bernard Tinguely de la Roche et Pont-la-Ville, à Fribourg, vice-président. L'administrateur Peter A. Schibler est nommé président, (inscrit). Ils signent individuellement.

12 décembre 1973.
Antares Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 691). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Antares Holding S.A. en liquidation,** par Louis Dupraz, de et à Fribourg, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les administrateurs Jacqueline de Ferron, Alain de Ferron et Floriane de Ferron sont radiés, leurs pouvoirs sont éteints.

12 décembre 1973. Maçonnerie.
Natal Ceriani, à Grolley, entreprise de maçonnerie (FOSC du 2. 3. 1955, N° 51, p. 584). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

12 décembre 1973. Brevets.
Somarco S.A. en liquidation, à Fribourg, achat, vente, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 5. 7. 1973, N° 154, p. 1911). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 décembre 1973. Tous produits, etc.
Cipac S.A. Fribourg en liquidation, à Fribourg, achat, vente et la location sur le plan international de tous produits, etc. (FOSC du 7. 6. 1973, N° 131, p. 1645). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 décembre 1973. Articles de coiffure.
Figaro S.A. en liquidation, à Fribourg, création et production d'articles de coiffure. (FOSC du 7. 6. 1973, N° 131, p. 1645). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 décembre 1973. Participations, etc.
Tarrhold S.A. en liquidation, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 23. 10. 1972, N° 249, p. 2744). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 déeembre 1973. Carrosserie.
Hubert Genilloud, à Romont. Le chef de la maison est Hubert Genilloud, de Chandossel FR, à Villaz-St-Pierre. Carrosserie. Les Chavannes.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Thierstein

11. Dezember 1973.
Milcbgenossenschaft Kleinlützel & Umgebung, in Kleinlützel (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Robert Allemann und der Aktuar Ernst Fink, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Max Stich, von Kleinlützel, als Vizepräsident, und Adolf Scherz, von Köniz, als Aktuar, beide in Kleinlützel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. November 1973. Schrauben usw.
A. & C. Meier AG, in Basel, Schrauben usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 541). Statutenänderung: 23. November 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 510 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 560 000, voll liberiert, 560 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 120 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Felix Zivy, von und in Basel.

11. Dezember 1973. Anlagegeschäfte.
Garag, in Basel, Aktiengesellschaft, Garantie- und Anlagegeschäfte (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Aus Verwaltungsrat ausgesehieden: Dr. Helga Ch. Van der Haegen-Liniger. Unterschrift erloschen.

11. Dezember 1973.
Adimosa AG Verwaltung von Anlagefonds, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 2000). Ernest George, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Ecublens VD.

11. Dezember 1973. Keramische Wand- und Bodenbelägc.
B. Aneesehi, in Basel, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2990). Neues Domizil: Nenzlingerstrasse 3.

11. Dezember 1973. Restaurant.
Gabriela Weber-Tschida, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Gabriela Weber-Tschida, von Zürich, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Restaurant. Riehenstrasse 90.

11. Dezember 1973.
Gesellschaft für Bankrevisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 759), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Lange Gasse 6. Christian Heidlauf, Prokurist, wohnt nun in Rodersdorf.

11. Dezember 1973. Techn. Erfindungen usw.
Baliflex AG, in Basel, technische Erfindungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Rupe).

11. Dezember 1973. Spirituosen usw.
Imperial Drinks Ltd, in Basel, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 663). Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Rupe).

11. Dezember 1973. Immobilien.
Zum hohen Pfeiler AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1954, S. 1805). Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Rupe).

11. Dezember 1973. Textilien usw.
Jeursen AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782). Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Rupe).

11. Dezember 1973.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 715), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Prof. Dr. Willy Koenig, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Otto Meyer, von Luzern, in Horw, Verwaltungsratsmitglied.

11. Dezember 1973. Bankgeschäfte.
Heusser & Cie., in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Bank Heusser & Cie. AG», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

11. Dezember 1973. Pharmazeutische Produkte.
Labaz AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Prokura zu zweien neu: Rolf Weber, von Menziken, in Zofingen.

11. Dezember 1973.
Finanz und Schiffahrt Beteiligungs-AG (Finance et Navigation Société de Participation SA) (Finance and Shipping Holding Corporation Ltd), in Basel (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2243). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: John Neil Hardcastle, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Dr. Werner Wenger, von Basel, in Binningen. Josef Kaiser, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

11. Dezember 1973. Lebensmittel usw.
Trebla AG, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 173). Statutenänderung: 4. Dezember 1973. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

11. Dezember 1973.
Röhren-Keller AG, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3280). Statutenänderung: 4. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 492 500 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Hans Keller, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Richen. Albert Sandmeyer, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, ist nun auch Bürger von Basel.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Dezember 1973.
Treuhandgesellschaft Max Wirth & Co., in Schaffhausen, Stadthausgasse 16 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1974. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Wirth, Treuhandbüro & Verwaltungen», in Schaffhausen, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Wirth, von Merishausen, in Neuhausen am Rheinfall. Kommanditär mit Einzelunterschrift und einer Kommandite (Bareinlage) von Fr. 10 000 ist Paul Schümperli, von Wäldi TG, in Schaffhausen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Schiesser, von Linthal GL, in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros.

12. Dezember 1973.
Max Wirth, Treuhandbüro & Verwaltungen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 282). Diese Firma ist infolge Gründung der «Treuhandgesellschaft Max Wirth & Co.,» in Schaffhausen, erloschen, welche Aktiven und Passiven übernommen hat.

12. Dezember 1973.
Schweizerische Steinzeugfabrik A.-G. Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2281). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Paul L. Näf, von Kirchberg SG, in Neftenbach.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. Dezember 1973.
Aktiengesellschaft für Finanz- und Wirtschafts-Beratung, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in Finanz- und Wirtschafts-Fragen wie Anlageberatung, Finanzplanung, Vermögensverwaltung sowie Vermittlung von Geschäften. Sie kann auch Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000 eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Alfred Heuscher, von Schwellbrunn, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neugasse 35. (eigenes Büro).

12. Dezember 1973.
Privatschule Hof Oberkirch AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2206). Martin Binder ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Verwaltungsratsmitglied; Dr. Rudolf Koller-Bally, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Robert Schindler, nun in Opfikon-Glattbrugg, ist neu Vizepräsident und führt nun Einzelunterschrift.

12. Dezember 1973. Industriebedarf.
Glomar AG, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit Elektrizitätswerk- und Industriebedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 369). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fridolin Kuhn, von Langrickenbach und Birwinken, in Romanshorn.

12. Dezember 1973.
Kino Mels AG, in Mels (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2332). Franz Good, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Vizepräsident gewählt Paul Stieger, von Oberriet, in Sevelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1973. Textilien.
R. Scheerer AG, bisher in Rheineck, An- und Verkauf, Import und Export von Textilien (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1754). An der Generalversammlung vom 2. November 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen SG verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsdomizil: Schachenstrasse 14 a.

12. Dezember 1973. Immobilien.
Winterhof AG, in Rapperswil SG, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie anderen Vermögensanlagen (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1964, S. 944). Das Aktienkapital von Fr. 55 000 ist nun voll liberiert.

12. Dezember 1973. Spezereien.
Xaver Zäch, in Oberriet, Spezereiwarenhandlung und Viehhandel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1950, S. 2779). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rolf Künzler-Zäch», in Oberriet.

12. Dezember 1973. Lebensmittel.
Rolf Künzler-Zäch, in Oberriet. Inhaber der Firma ist Rolf Künzler, von St. Margrethen SG, in Oberriet. Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Künzler, von St. Margrethen SG, in Oberriet. Handel mit Lebensmitteln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Xaver Zäch», in Oberriet. Oberdorf.

12. Dezember 1973. Transporte.
Val. Buschor, in Altstätten SG. Inhaber der Firma ist Valentin Buschor, von und in Altstätten. Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Buschor, von und in Altstätten SG. Ausführung von Kies- und Ueberlandtransporten. J.-L.-Custerstrasse 9.

12. Dezember 1973. Käserei.
Anderegg, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Emil Anderegg, von Ebnat-Kappel, in Wattwil. Käserei. Ulisbach.

12. Dezember 1973. Innenausbau.
Walter Dütschler, in Salez, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Walter Dütschler, von Krummenau, in Salez, Gemeinde Sennwald. Vertrieb und Montage von Einbauküchen, Fenstern; Ausführung von Innenausbauarbeiten. Wand- und Bodenbelägen; Verlegen von Teppichen. Handel mit Möbeln. Oberdorf.

12. Dezember 1973. Hoch- und Tiefbau.
Oscar Bulgheroni, in Goldach, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1964, S. 945). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 4.

12. Dezember 1973. Bedachungen.
A. Brunner, in Ebnat-Kappel, Steil- und Flachbedachungen; Butagasvertretung (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1964, S. 6). Die Geschäftsnatur lautet nun: Steil- und Flachbedachungen.

12. Dezember 1973. Bodenbeläge.
Arthur Pfenninger, Inh. W. Eugster, in St. Gallen, Handel mit und Verlegen von Spannteppichen und Bodenbelägen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Neues Geschäftsdomizil: Oberstrasse 206a.

12. Dezember 1973. Reinigungsmittel.
Wilhelm Risler, in Henau, Gemeinde Uzwil. Vertrieb des Reinigungsmittels «Claribo» usw. (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2532). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Dezember 1973. Hotel.
Hermann Inauen, in Altstätten SG, Betrieb des Hotel-Restaurants «zum Freihof», Bierdepot (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1957, S. 2795). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Dezember 1973. Elektronische Geräte.
Grauer & Müller AG, Degersheim, in Degersheim, Handel und Fabrikation von elektronischen und akustischen Geräten usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401). Die Prokura von Walter Alder ist erloschen.

12. Dezember 1973. Bettwaren.
Rudolf Salzgeber, in St. Gallen, Bettwarengeschäft; Kauf, Anfertigung und Verkauf von Bettfedern und Daunen, Daunen- und Federnbetten, Steppdecken usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1962, S. 2868). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Salzgeber & Co., Bettwaren», in St. Gallen.

12. Dezember 1973.
Salzgeber & Co., Bettwaren, in St. Gallen. Marianne Salzgeber und Josef Salzgeber, beide von Untereggen, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. April 1971 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift wurde erteilt an Fanny Salzgeber-Johler, von Untereggen, in St. Gallen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Salzgeber», in St. Gallen. Anfertigung und Verkauf von Bettwaren. Spisergasse 20.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Anaconda S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Marcabe Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 29. 1. 1954, Nº 23, p. 265). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 6 dicembre 1973, la società ha deciso il proprio scioglimento. Liquidatore unico è Guido Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, con firma individuale. La firma dell'amministratore unico Guido Ghiringhelli è radiata. La liquidazione è terminata. Mancando il consentimento degli uffici delle imposte, la radiazione della ditta deve essere sospesa.

12 dicembre 1973. Costruzioni, immobili, ecc.
Cosiema S.A., in Roveredo, costruzioni di fabbricati, ecc. (FUSC del 3. 3. 1965, Nº 51, p. 673). Statuti modificati il 7 dicembre 1973. Nuovo scopo: la costruzione di fabbricati e di opere di soprastruttura in genere, l'importazione, l'esportazione e il commercio di materiali da costruzione, l'acquisto, la vendita, la locazione e l'amministrazione di immobili, così come la compra-vendita di titoli e la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali e immobiliari, in Svizzera e all'estero.

12. Dezember 1973.
Skilift Vanchera A.G., in Sils i. E. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 132). Hans Möckli, Präsident, und Hans Zuan sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Kienberger, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsräte: Guido Gilly, von Zuoz und Madulain, in Sils i. E., und Arno Giovanoli, von Soglio und Sils i. E., in Sils i. E. Geschäftsführer ist Alfred Breu, von Oberegg AI, in Sils i. E.. Präsident und Geschäftsführer zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Alfred Breu.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Elster A.G., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziarie ed immobiliari, in Svizzera od all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri: Ferruccio Camponovo, da Pedrinate, in Lugano, presidente; Giuseppe Solcà, da Coldrerio, in Vezia, membro, e Giuseppe Zwyer, da Sisikon, in Ascona, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

12 dicembre 1973. Prodotti chimici, immobili, ecc.
Iriac S.A., precedentemente in Roveredo, ricerca e fabbricazione di prodotti, apparati e processi chimici, ecc. (FUSC del 31. 5. 1967, Nº 124, p. 1863). Nuova sede sociale: San Vittore. Nuovo scopo: ricerca e fabbricazione di prodotti, apparati e processi chimici; importazione, esportazione e commercio dei medesimi e di licenze; transazioni finanziarie; compra-vendita di titoli, partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Consiglio di amministrazione: ora da 1 a 5 membri. Riccardo Giudicetti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Remo Storni, da ed in San Vittore. Recapito: c/o Remo Storni.

12. Dezember 1973.
Aktien-Gesellschaft City-Hotel Martinsplatz Chur, in Chur. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1556). Durch Verfügung vom 4. Dezember 1973 hat der Kreispräsident vom Kreisamt Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

12 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Antillide S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. Dezember 1973.
Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie in Liquidation, in St. Moritz, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2348). Nachdem die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

12 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Eneri S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. Dezember 1973. Mode, Wäsche.
Foppa & Co., in Chur, Spezialhaus für Herren- und Damenmode, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2946). Die Kommanditärin Martha Foppa-Meyer ist am 1. Dezember 1973 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist ohne neue Einzahlung an die neue Kommanditärin Marietta Foppa-Mott, von Vigens, in Chur, übergegangen; sie führt gleichzeitig Einzelprokura. Die Prokura von Martha Foppa-Meyer ist erloschen. Neue Geschäftsnatur: Spezialhaus für Damenmode und Wäsche. Neue Adresse: Quaderstrasse 7.

12 dicembre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Luxout S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

12. Dezember 1973.
L.G.V. Bauunternehmung A.G. Filiale Sedrun, Zweigniederlassung in Sedrun, Gemeinde Tavetsch (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690), mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Giorgio Girardi, italienischer Staatsangehöriger, in Bellinzona.

12 dicembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Sodena A.G., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

12. Dezember 1973. Handelsgeschäfte.
Cadeco AG, in Chur, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2393). Dr. Eric Ch. F. Steinfels, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Stocker, Mitglied, wohnt nun in Oey-Diemtigen, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

12 dicembre 1973. Partecipazioni, immobili, ecc.
Alhanag AG, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 6 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

Aargau – Argovie – Argovia

19. November 1973. Liegenschaften.
Bandschapp-Verlag A.G., in Wettingen, Betrieb eines Verlages für grafische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2929). An der Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Bandschapp-Immobilien AG** geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften,

Der Präsident Lucas Baer-Cornu und das Mitglied Raymond Künzli sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Das bisherige Mitglied und Geschäftsführer Josef Schibli-Oldani ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma Bandschapp-Verlag AG, Schwyzerstrasse 12.

19. November 1973. Grafische Erzeugnisse, Grosshandel.
Bandschapp-Verlag AG, in Wettingen, Schwyzerstrasse 12. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Oktober 1973. Zweck: Betrieb eines Verlages für grafische Erzeugnisse und Grosshandel in solchen Erzeugnissen. Sie kann auch alle Geschäfte tätigen, die geeignet erscheinen, ihren Zweck zu fördern. Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberiert und eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1.000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Oktober 1973 vom Mitgründer Hans Aeberli-Obrist die in der Uebernahmebilanz per 1. September 1973 ausgewiesenen Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Bandschapp-Verlag A.G.», nun Firma «Bandschapp-Immobilien AG», in Wettingen, nämlich die Aktiven von Fr. 581 167.83 (inkl. Goodwill von Fr. 63 310.93) und die Passiven von Fr. 361 167.83 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 220 000, wovon Fr. 160 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Hans Aeberli-Obrist, von Thalwil ZH, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; weitere Mitglieder: Josef Schibli-Oldani, von und in Neuenhof AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Häring-Meister, deutscher Staatsangehöriger, in Ottobrunn bei München (BRD), ohne Unterschriftsrecht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Dezember 1973. Kosmetische, pharmazeutische Produkte usw.
Spaeth AG, in Arbon, Handel mit und Herstellung, Vertrieb sowie Export und Import von kosmetischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2051). Siegfried Thoenig, Präsident, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. Dezember 1973.
Hangartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 280). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

12. Dezember 1973. Betciligungen.
Filum AG, in Kreuzlingen, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, im besondern auf dem Gebiet der Textilindustrie, sowie Verwaltung von Kapitalanlagen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2145). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

12. Dezember 1973.
Bodan Immobilien-Handels & Verwaltungs AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

12. Dezember 1973. Immobilien usw.
Immerk A.G., in Kreuzlingen, Erstellung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Geschäftsliegenschaften und Wohnhäusern, Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1964, S. 69). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

12. Dezember 1973.
Beverag Beteiligungs- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1965, S. 394). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

12. Dezember 1973.
Kieshandels GmbH, in Kreuzlingen, Handel mit Kies (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 879). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 110.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

12 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Lussuosa S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 9. 1973, N° 211, p. 2495). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000 diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

12 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Naseri S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1972, N° 43, p. 445).
Seert S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1972, N° 43, p. 445).

Mario Giacomin, dimissionario, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Edy Guidotti, da ed in Monte Carasso.

12 dicembre 1973. Acciai, metalli, ecc.
Pestalozzi & Co., precedentemente in Lugano, commercio di ferri, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 27. 12. 1971, N° 302, p. 3109). La sede della ditta viene trasferita a Bioggio, e il genere di affari viene modificato in: commercio di acciai, metalli, ferramenta, materie plastiche e macchine. Uffici propri. Andreas Burckhardt è ora domiciliato a Küsnacht, e Heinrich Pestalozzi, a Oberrieden.

12 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Flaps S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 11. 1973, N° 271, p. 3082). Gisella Mazzola, dimissionaria, non è più amministratrice unica, e la sua firma e estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Aldo Crivelli, da Ponte Tresa, in Lugano.

12 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Davella S.A., in Mezzovico, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1973, N° 5, p. 44). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Antonio Soldati, da ed in Neggio.

12 dicembre 1973.
Rivopharm S.A., in Lugano, la fabbricazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 4. 11. 1968, N° 259, p. 2382). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 700 000 a fr. 1 050 000 mediante la emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 050 000, diviso in 1050 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Dott. Elio Borradori, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con l'altro membro Alberto Beccaria, già iscritto, è: Eros Grassi, da Novazzano, in Vacallo.

12 dicembre 1973.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano, ecc., società cooperativa (FUSC del 23. 2. 1973, N° 75, p. 520), con sede principale a Berna. Dr. Otto Meyer, da Lucerna, in Horw, membro del consiglio d'amministrazione, ha ora firma collettiva a due. Prof. Dr. Willy Koenig, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione, e la sua firma è estinta. La firma di Carlo Camponovo è estinta.

12 dicembre 1973.
Arredamenti Import di Mauro Scopazzini, in Lugano. Titolare: Mauro Scopazzini, da ed in Brè. Importazione e vendita di mobili e oggetti per l'arredamento, nonché l'esecuzione di opere da falegname e di rivestimenti. Via del Tiglio 33.

12 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Crédit Industriel S.A., Succursale de Lugano, in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 18. 4. 1973, N° 91, p. 1091), con sede principale à Ginevra. Nuovo recapito: Via Pretorio 2 (uffici propri).

12 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Immobiliare Pestariso S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile del 12 dicembre 1973. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1 c/o studio legale Molinari.

12 dicembre 1973. Idrocarburi, ecc.
Azzoni Andrea S.A., in Lugano, la pulizia, la revisione delle cisterne idrocarburi, ecc. (FUSC del 11. 12. 1972, N° 291, p. 3173). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco Gianoni, già amministratore unico, ora presidente; Ambrogio Maggioni, di nazionalità italiana, in Viganello, segretario; Sandro Nicola Guerra, da Isone, in Canobbio, membro, tutti con firma collettiva a due.

12 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Tagmatt S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita, progettazione, costruzione, gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. In particolare, la società si propone l'acquisto del mappale N° 528a-b (N.M. 291) in territorio del Comune di Lamone, al prezzo di fr. 1 100 000. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8 presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

Distretto di Mendrisio

Complemento.
Banca del Gottardo, succursale di Chiasso (FUSC del 21. 8. 1973, N° 194, p. 2337), società anonima con sede in Lugano. Per impegnare validamente la società è necessaria la firma collettiva di due persone autorizzate a firmare in nome di essa. Il presidente, il vicepresidente, i membri del consiglio d'amministrazione, il direttore generale, il segretario generale, i direttori e condirettori della sede di Lugano, sono autorizzati ad impegnare validamente anche le succursali.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 606, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000 suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 607, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 608, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri: amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding IMELDA, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding ROSELLA, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

12 dicembre 1973. Ristorante, bar.
Otto e Marta Fischbach, in Chiasso, panetteria, pasticceria, ristorante e bar, società in nome collettivo (FUSC del 21. 12. 1964, N° 297, p. 3824). Il domicilio del socio Otto Fischbach e dell'associata Marta Fischbach è attualmente in Castel San Pietro. La società ha modificato il suo genere di affari come segue: ristorante, bar. Nuovo recapito: via Lavizzari, 3.

12 dicembre 1973. Panetteria, Pasticceria.
Otto Fischbach jun., in Castel San Pietro. Titolare della ditta individuale è Otto Fischbach, da Villmergen AG, in Castel San Pietro. Panetteria, pasticceria.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

12 decembre 1973.
Société du Battoir à graine de Lussery et Villars-Lussery, à Lussery, société coopérative (FOSC du 30. 9. 1957, p. 2572). Robert Desponds, de et à Lussery, président; Jean Hügli, président a démissionné, ses pouvoirs sont éteints, et sa signature radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

12 décembre 1973. Epicerie.
Fuchs, Melle, à Grandson, épicerie, mercerie (FOSC du 24. 3. 1959, p. 868). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation du commerce.

12 décembre 1973.
Société de laiterie de Concise, à Concise. Société coopérative (FOSC du 25. 5. 1965, p. 1659). Le président Robert Sandoz à démissionné; sa signature est radiée. Freddy Jaquet, de La Sagne NE, à Concise, a été nommé président, avec signature collective à deux.

12 décembre 1973.
Société de laiterie d'Onnens, à Onnens. Société coopérative (FOSC du 25. 3. 1971, p. 704). Le président Georges Jaquet a démissionné; sa signature est radiée. Robert Gaille, de Provence, à Onnens, a été nommé président. Il signe collectivement à deux avec le secrétaire.

12 décembre 1973.
Syndicat d'élevage bovin de Provence-Mutrux, à Provence; société coopérative (FOSC du 9. 11. 1965, p. 3516). Marcel Gaille, secrétaire, a démissionné. Sa signature est radiée. Jean-Claude Delay, de et à Provence, est nommé secrétaire. Il signe collectivement à deux, avec le président ou le caissier.

12 décembre 1973.
Société de Laiterie de Grandson, à Grandson, société coopérative (FOSC du 15. 11. 1966, p. 3614). Le secrétaire-caissier Paul Gassner est décédé; sa signature est radiée. Frédéric Perret, de La Sagne NE, à Grandson, a été nommé secrétaire-caissier, avec signature collective à deux.

12 décembre 1973.
B. et P. Chablaix, à Les Cluds rière Bullet. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en nom collectif ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Cluds». La société a commencé le 1er janvier 1973. Les associés sont Benjamin et Paul Chablaix, d'Ormont-Dessous, aux Cluds-rière-Bullet. La société est engagée par la signature individuelle de chaque associé.

12 décembre 1973.
Société Immobilière «Clos Soleil S.A.», Ste-Croix, à Saint-Croix (FOSC du 7. 8. 1957, p. 2137). Le secrétaire Sylvain Waeber est décédé; sa signature est radiée. Alain Waeber, de Fribourg, à Renens, a été nommé secrétaire. Il signe collectivement à deux avec le président.

Bureau de Lausanne

10 décembre 1973. Immeubles.
Le Trajan Lausanne S.A., à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1973. But: affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Reprise de biens: parcelle de 1517 m² sise à Lausanne, chemin du Trabandan 37, pour le prix de fr. 900 000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Roland Demierre, de Billens, à Renens. Adresse: Avenue du 14-Avril 3.

Bureau de Morges

7 décembre 1973. Immeubles.
S.I. Pré Maudry C., à Morges, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1973, p. 488). L'administrateur Georges Filipinetti est décédé; sa signature est radiée. Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Daniel Gray (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

7 décembre 1973. Epicerie.
C. Bessat, à Bussigny-près-Lausanne, épicerie, droguerie, tabacs et cigares à l'enseigne «Droguerie de Bussigny» (FOSC du 21. 8. 1953, p. 2025). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

7 décembre 1973.
Michel Rochat, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Michel Rochat, allié Weber, du Lieu et Bavois, à Bussigny-près-Lausanne. Droguerie à l'enseigne «Droguerie de Bussigny». Avenue de la Gare 19.

10 décembre 1973.
S.I. Tuilières – Pat A, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 28 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Tuilières – Pat A en liquidation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs qui ont démissionné, Jean-Mario Torello et Roger Siffert sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Pierre Despland, expert-comptable, rue de la Plaine 55, Yverdon.

10 décembre 1973.
S.I. Tuilières – Pat B, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Tuilières Pat B en liquidation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs qui ont démissionné, Jean-Mario Torello et Roger Siffert sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Pierre Despland, expert-comptable, rue de la Plaine 55, Yverdon.

10 décembre 1973.
S.I. Tuilières – Pat C, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Tuilières – Pat C en liquidation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs qui ont démissionné. Jean-Mario Torello et Roger Siffert sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Pierre Despland, expert-comptable, rue de la Plaine 55, Yverdon.

10 décembre 1973.
S.I. Tuilières – Pat D, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Tuilières – Pat D en liquidation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs qui ont démissionné. Jean-Mario Torello et Roger Siffert sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Pierre Despland, expert-comptable, rue de la Plaine 55, Yverdon.

10 décembre 1973.
S.I. Tuilières – Pat E, à Morges, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Tuilières – Pat E en liquidation,** par Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs qui ont démissionné. Jean-Mario Torello et Roger Siffert sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Pierre Despland, expert-comptable, rue de la Plaine 55, Yverdon.

11 décembre 1973. Equipements médicaux.
Contimed S.A., à Morges, commerce et représentation de matériel et d'équipement médicaux (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1744). Jean-Paul Brandt et William Jaeggli, administrateurs de la société, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature collective à deux: Werner Winkler, de Blumenstein BE, à Clarens.

Bureau de Moudon

11 décembre 1973.
Izoval S.A. Moudon, à Moudon (FOSC du 3. 1. 1972, p. 5). Les bureaux sont transférés: 16, avenue de Bussy.

12 décembre 1973.
Diamantage et Décoration, Moudon, F. Berga et Cie, à Moudon. Françoise Berga née Meyrat, de Cormoret, à Renens, épouse autorisée de Jaine Berga, et Jacqueline Meyrat née Hénault, de Cormoret, à Moudon, épouse autorisée de Lucien Meyrat, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1973. Diamantage de toutes pièces non ferreuses et décoration sur toutes pièces au moyen d'outils-diamants.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

12 décembre 1973. Jouets, souvenirs.
Lise-Marie Michellod, à Bagnes, boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOSC du 29. 1. 1973, p. 281). Nouveau genre de commerce: magasin de jouets, bibelots et souvenirs; enseigne: Tom Pouce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 décembre 1973.
Prasa Pierre Rieben Actuaire S.A., à Peseux (FOSC du 9. 3. 1973, Nº 57, p. 654). Les pouvoirs de Pierre Moser, fondé de pouvoirs, sont éteints.

12 décembre 1973. Denrées coloniales.
Philippe Berthoud & Cie, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, société en commandite, commerce de denrées coloniales, vins et spiritueux (FOSC du 14. 5. 1969, Nº 111, p. 1103). Par suite de décès le 3 juin 1973. La commandite de fr. 5000 de l'associé commanditaire André Berthoud fils est éteinte. La société continue, dès le 3 juin 1973, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale entre les associés indéfiniment responsables déjà inscrits: Philippe Berthoud et Marcelle Bluette Berthoud née Flotron, tous deux de Couvet et Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, avec signature individuelle. La maison ajoute à son activité l'exploitation d'un magasin de vente au détail à Morat, Bernstrasse 22.

12 décembre 1973. Avions.
Transair S.A., à Boudry, représentation, achat, vente, fabrication, réparation d'avions et de matériel aéronautique, électrique et industriel, etc. (FOSC du 29. 7. 1969, Nº 174, p. 1763). Jean-Pierre Kohli, déjà inscrit comme directeur, fonction qu'il conserve, et Werner Lier, de Genève, à Thônex GE, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Jean Fornet, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Claude Bartl, de Tramelan-Dessous BE, à Jussy GE, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. La signature de Fritz Aeschbacher, directeur, est radiée. Olivier de Coulon, président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Tolochenaz VD; Roland Fraissinet, administrateur, est également domicilié à Tolochenaz VD; Denis Wavre, administrateur, est maintenant domicilié à Colombier NE.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 décembre 1973.
Carlo Henry, Mécanicien, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Carlo Henry, de La Chaux-du-Milieu, à La Chaux-de-Fonds. Commerce et réparations de tondeuses à gazon et de fraiseuses à neige. Chemin des Rocailles 15.

12 décembre 1973. Cabaret.
Jeanine Apice, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jeanine Apice, née Gaubert, de France, à La Chaux-de-Fonds, épouse dûment autorisée de Gennaro Apice. Cabaret-dancing-bar, à l'enseigne «Au Domino, chez Jeanine». Avenue Léopold-Robert 80.

12 décembre 1973. Horlogerie.
Solinox S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier d'horlogerie et de mécanique de précision, etc. (FOSC du 17. 9. 1971, Nº 217, p. 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1973, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration sera dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés également sur d'autres points non soumis à publication. Nouvelle adresse: rue du Crêt 1.

12 décembre 1973. Métaux, etc.
Castingor La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fonderie de précision de tous métaux et de tous autres matériaux, la réalisation générale et complète et la commercialisation de l'injection de ces matières par tous procédés techniques. La société peut s'intéresser à toute affaire immobilière se rapportant au but social. Le capital social de fr. 50 000, est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations peuvent aussi être adressées aux actionnaires par pli recommandé. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Philippe-André Humbert, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Henri-Georges Bonnet, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; André Auguste Bräuchi, de Zollikofen BE, à La Chaux-de-Fonds, caissier, et Eric-Joseph Bonnet, de et à La Chaux-de-Fonds, assesseur. La société est engagée par la signature du président ou du caissier apposée collectivement avec celle du secrétaire ou de l'assesseur, le président et le caissier ne pouvant pas signer ensemble. Locaux: rue Numa-Droz 141.

12 décembre 1973. Taxis.
Bergamin et Noirjean S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 3 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de taxis ainsi que tout transport de personnes et de marchandises. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été repris de Maurice Monnet (non inscrit), son entreprise de taxis (véhicules, installations radio, matériel de bureau, clientèle, etc.), à l'exclusion des passifs, pour le prix de fr. 100 000, selon contrat du 30 octobre 1973. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations peuvent être adressées aux actionnaires par pli recommandé. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Aldo Joseph Bergamin, de Vaz/Obervaz GR, à La Chaux-de-Fonds, président, et René Xavier Alexis Noirjean, de Montfaucon, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Rue de l'Hôtel-de-Ville 54.

Bureau du Locle

12 décembre 1973. Horlogerie.
Jämes Guye, au Locle, empierrage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 30. 6. 1965, Nº 149, p. 2050). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

12 décembre 1973. Horlogerie.
Charles Huguenin, au Locle. Le chef de la maison est Charles-Henri Huguenin-Elie, du Locle, aux Brenets. Empierrage de mouvements d'horlogerie. Adresse: Rue de l'Avenir 30.

12 décembre 1973. Epicerie, tabacs, station-service, etc.
Louis Arnould, aux Brenets, épicerie, tabacs et cigares; station-service Shell (FOSC du 1. 3. 1971, Nº 49, p. 480). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Epicerie, tabacs et cigares; station-service Total. Les bureaux sont transférés: Les Pargots 17.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 décembre 1973. Machines à tricoter.
Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme), à Couvet, fabrique de machines à tricoter (FOSC du 14. 8. 1973, Nº 188, p. 2278). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1973, la société a créé 20 000 bons de participation au porteur, d'une valeur nominale de fr. 250 donnant droit à leurs porteurs à des droits pécuniaires équivalents à ceux des actions nominatives existantes, mais sans droit de vote; chacun des bons de participation étant assorti à titre indivisible d'un bon de jouissance et d'une feuille de coupons d'un bon de jouissance Traversina S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Neuchâtel

10 décembre 1973.
Société coopérative du Court Couvert du Mail, à Neuchâtel, favoriser le sport du tennis, etc. (FOSC du 26. 10. 1972, Nº 252, p. 2779). La signature du président, Michel Camin, démissionnaire, est radiée. Jean-Robert Gutmann, jusqu'ici secrétaire, devient président du comité de direction. Claude Geissaz, de Saint-Croix, à Neuchâtel, jusqu'ici membre sans signature devient trésorier. Max Müller, de Fahrwangen AG, à Neuchâtel, a été nommé secrétaire. Tous 3 engagent la société par leur signature collective à deux.

12 décembre 1973. Menuiserie, etc.
Decoppet & Cie, à Neuchâtel, entreprise de menuiserie et charpenterie, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1969, Nº 28, p. 274). La société a été transformée, dès le 1er janvier 1973, en société en commandite. Charles-Henri Decoppet, de et à Neuchâtel, est seul associé-gérant indéfiniment responsable. Annemarie Decoppet-Tilg, de et à Neuchâtel, épouse dûment autorisée de Charle-Henri Decoppet, est associée commanditaire pour une commandite de fr. 1000. L'associé Robert Decoppet s'est retiré de la société.

12 décembre 1973.
Société Immobilière de l'Evole, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1971, Nº 147, p. 1596). Par suite de décès, André-Louis de Perrot n'est plus président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le nouveau président du conseil d'administration est Renaud-Jacques-François de Bosset, de Neuchâtel et de La Neuveville, à Colombier NE; il engage la société par sa signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

10 décembre 1973.
Société Immobilière rue de Cornavin A
Société Immobilière rue de Cornavin C
Société Immobilière Rue de Cornavin D
Société Immobilière Rue de Cornavin E
Société Immobilière Rue de Cornavin F
Société Immobilière Le Cotinus
tous à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1965, p. 723), Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
SI 24 Crêts de Champel, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1972, p. 79). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière la Croix du Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1959, p. 3494). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, nommé président; Henry Brolliet, secrétaire, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
SI Crosnier-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1661). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Rue Louis-Favre A,
Société Immobilière Rue Louis Favre lettre B,
Société Immobilière Rue Louis-Favre C,
Société Immobilière Rue Louis-Favre D,
Société Immobilière La Fourmi,
Société Immobilière du Chemin des Jardins 3 C,
tous à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1959, p. 3494). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, nommé président; Henry Brolliet, secrétaire, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Latoura, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1965, p. 723). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Le Loriot, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1959, p. 3494). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, nommé président; Henry Brolliet, secrétaire, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Mafeh, à Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1959, p. 3493). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, nommé président; Henry Brolliet, secrétaire, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Mail-Cirque,
SI Cité Meyrin 5,
SI Cité Meyrin 7,
SI Cité Meyrin 9,
SI Cité Meyrin 11,
SI Cité Meyrin 13,
Société Immobilière Miremont-Les-Crêts D,
tous à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1965, p. 723). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société anonyme Mont-Blanc-Centre, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 12. 1959, p. 3494). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, nommé président; Henry Brolliet, secrétaire, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 décembre 1973.
Société Immobilière Le Rebutia, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1965, p. 723). Georges Filipinetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Daniel Gay, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Henry Brolliet et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

11 décembre 1973. Tabacs, etc.
Mme R. Bergamaseo & L. Botto, à Genève, commerce de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 4. 1962, p. 975). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 68, al. 2 ORC par suite du départ des associés et cessation de l'exploitation.

11 décembre 1973. Bâches, etc.
Charles Riotton, à Genève, fabrication spéciale de bâches, etc. (FOSC du 13. 4. 1955, p. 957). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 décembre 1973. Café.
Jean-Pierre Fillettaz, à Genève (FOSC du 17. 5. 1973, p. 1435). Nouveau siège: Meyrin. 286, route de Meyrin, où la maison exploite un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place».

11 décembre 1973. Bar à café.
Armand Gavillet, à Genève, bar à café (FOSC du 27. 3. 1973, p. 816). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Le Jockey». Nouvelle adresse: 23, rue des Glacis-de-Rive, où la maison continue l'exploitation de l'établissement à l'enseigne «Le Mesnil».

11 décembre 1973.
Banque pour le Commerce International SA, succursale de Genève (FOSC du 6. 4. 1973, p. 939). L'administrateur Georges Ott n'est plus président du conseil; il signe désormais collectivement à deux. Adolf W. Jann, d'Ennetbürgen NW, à Zurich, membre et président du conseil d'administration, et Georges Schneider, de France, à Bâle, directeur général, signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Guy Hamon sont radiés.

11 décembre 1973.
Banque Populaire Suisse, succursale de Genève (FOSC du 13. 2. 1973, p. 427). Les pouvoirs de Willy Koenig sont radiés. Otto Meyer, de Lucerne, à Horw LU, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

11 décembre 1973. Matières premières.
Blarsmy SA, à Genève, matières premières, marchandises de toute nature (FOSC du 2. 11. 1970, p. 2483). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Blarsmy SA, en liquidation.** Liquidateur: Marcel Chatton, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

11 décembre 1973.
Central Overseas Corporation, Panama City, succursale de Genève, à Genève, achat, vente, affrètement et gestion de navires, etc. (FOSC du 21. 9. 1972, p. 2465). Nouvelle adresse: 16, avenue Eugène-Pittard.

11 décembre 1973.
Fagora SA, à Genève (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1781). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

11 décembre 1973. Participations.
Genuine Parts Company SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 décembre 1973. But: acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés ou entreprises et plus particulièrement dans le domaine des pièces détachées pour l'industrie automobile. Capital: fr. 4 000 000, entièrement versé, divisé en 4000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois à sept membres; Larry Prince, des USA, à Atlanta (Georgie, USA), président; Georges-Hermann Geiser, de Langenthal BE, à Coppet VD, vice-président, et André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 55, chemin Moïse-Duboule.

11 décembre 1973. Opérations commerciales.
Sareeop SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 décembre 1973. But: toutes opérations commerciales, publicitaires, financières ou immobilières; importation et exportation de marchandises de toute nature. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

11 décembre 1973. Publicité.
Teramy SA, à Genève, publicité, etc. (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Teramy SA, en liquidation.** Liquidateur: Pierre Gaudart, de France, à Genève, avec signature individuelle. Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 7, avenue Marc-Monnier, chez Pierre Gaudart.

11 décembre 1973. Participations.
Ustek SA, à Genève, administration de participations financières (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1086). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Ustek SA, en liquidation.** Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. Jean Brunschvig et John Badel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue Bonivard, chez Emile Gubler.

11 décembre 1973. Nettoyage à sec, etc.
Ahmed Bendjebbar, à Genève, entreprise de nettoyage à sec, etc. (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). L'inscription, n'étant pas obligatoire (art. 54 ORC), est radiée à la demande de l'intéressé.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 20 000.– mit Zinsen bis 6½%, lautend auf Fritz Stauffiger-Moser, wohnhaft gewesen Reiterstrasse 16, als Schuldner eingetragen mit Nachrücken im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 2787[1], Reiterstrasse 16 in Basel des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 5 a 41,5 m², wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 21. November 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d.h. bis 2. Dezember 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1382[1])

4001 Basel, den 22. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassen-Obligationen 5½% Gewerbekasse in Bern, Nrn. CP 192/193, von nom. je Fr. 5000.–, rückzahlbar seit 7. April 1973, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1488[1])

3011 Bern, den 14. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Die Marmorwerke AG, mit Sitz in 3902 Glis, vertreten durch Advokat M.-T. Schwery, in Brig, stellt das Begehren, dass die 6 Inhaberaktien der Unter- und Mittelgoms AG, mit Sitz in Fiesch, mit den Nummern 15513 bis 15518, je mit den Coupons 1 bis 20, Nennwert je Fr. 500.–, Ausgabedatum 10. September 1971, kraftlos erklärt werden im Sinne von Art. 981 ff. OR.

Alle Personen werden hiemit aufgefordert, diese Titel mit den Coupons bei der Gerichtskanzlei in Brig, Stockalperschloss, bis zum 1. Juli 1974 vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1486[1])

3900 Brig, den 17. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident: Dr. Max Arnold

Es wird vermisst:

Fr. 2000.– 5% Obligation der Bank in Menziken, Nr. 20559, mit Jahrescoupons per 16. November 1970, 1971 und 1972 von je brutto Fr. 100.–, fällig am 16. November 1972. Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 22. Juni 1974 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1487[1])

5726 Kulm, den 19. Dezember 1973 Bezirksgericht Kulm

Es werden als vermisst gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.–, datiert vom 8. März 1919, Pf. Bd. 10 S. 156 Nr. 20, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schifflistickerei, Oberwangen.

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.–, datiert 8. März 1919, Pfd. Bd. 10 S. 157 Nr. 21, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schifflistickerei, Oberwangen.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1503[3])

8370 Sirnach, den 11. Dezember 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Der allfällige Besitzer des Namen-Sparheftes Nr. 5879 der Darlehenskasse Wängi, lautend auf den Namen Marie Schmid-Freischknecht Winterthur-Hegi, Wert per 1. Januar 1973 Fr. 17 450.50, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, beim Unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1504[3])

8370 Sirnach, den 18. Dezember 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Es werden vermisst:

1. a) Gült Fr. 1000.–, errichtet. 25. Juli 1910, Vorgang: Fr. 4600.–;
   b) Schuldbrief Fr. 3000.–, errichtet. 15. Januar 1930, Vorgang: Fr. 5600.–;

   beide haftend auf den Parzellen Nr. 313 und 314, Mattland bzw. alt Rössli-Hostettli, Hergiswil, Kant. GB 163 und 277; Parz. 196 GB Hergiswil.
2. a) Gült Fr. 171.42, errichtet. 7. April 1816, ohne Vorgang;
   b) Gült Fr. 171.42, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 342.84;
   c) Gült Fr. 42.85, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 514.26;
   d) Gült Fr. 214.28, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 557.11;
   e) Gült Fr. 214.28, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 771.39;
   f) Gült Fr. 214.28, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 1842.81;
   g) Gült Fr. 214.28, errichtet. 7. April 1816, Vorgang: Fr. 2057.09;
   h) Gült Fr. 192.85, errichtet. 22. Juni 1834, Vorgang: Fr. 3792.79;
   i) Schuldbrief Fr. 1000.–, errichtet. 6. November 1925, Vorgang: Fr. 15342.64;
   k) Schuldbrief Fr. 1000.–, errichtet. 6. November 1925, Vorgang: Fr. 16342.64;

   alle haftend auf Grundstück Matt, Hergiswil, Kant. GB Nr. 162, Parz. 196, Hergiswil.
3. a) Gült Fr. 428.57, errichtet. 12. Juni 1842, Vorgang: Fr. 3857.12;
   b) Schuldbrief Fr. 1000.–, errichtet. 6. November 1925, Vorgang: Fr. 6971.40;

   beide haftend auf Grundstück Kant. GB Nr. 124, Parz. 315 Hergiswil.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1496[1])

6370 Stans, den 18. Dezember 1973 Kantonsgerichtspräsidium Nidwalden: Kaeslin

Der Schuldbrief von Fr. 2500.– vom 29. Januar 1921, Beleg Serie 1/4267, lastend auf den Homberg-Grundstücken Nrn. 17–19 des Werner Gafner-Hofer, Landwirt, Gappen, Homberg, zugunsten Frau Lina Bürki-Aebersold, Heimenschwand, verstorben am 27. Juni 1965, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (1495[1])

3601 Thun, den 18. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident 1: Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.–, ursprünglich Fr. 18 000.–, am 29. Juni 1945 auf Fr. 20 000.– erhöht; datiert vom 11. Mai 1940, lautend auf den urspr. Schuldner Fidel Stieger, geboren 1903 von Oberried (St. Gallen), Maurer, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, hernach auf Eduard Reichart, Chefbuchhalter, geboren 1899, von Zürich, Winterthurerstrasse 637, Zürich 11, und heute auf die Maschinenfabrik Oerlikon, und auf die ursprüngliche Gläubigerin, die Ersparnisanstalt St. Gallen, hernach auf die Zürcher Kantonalbank, Zürich; lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Winterthurerstrasse ursprünglich 637, heute 681, Zürich 11, ursprünglich Kat. Nr. 1969, nunmehr Kat. Nr. 4333, mit ursprünglich fünf Aren 86,3 m², heute fünf Aren 0,92 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Tagebuch 1940 Nr. 73, Pfandt.-Verz. Nr. 76, Gesch.-Prot. Bd. 7 Nr. 343; Tagebuch 1945 Nr. 87, Pfandt.-Verz. Nr. 218, Gesch.-Prot. a Bd. 7 Nr. 940, Pfb. 2, pg. 439; Pfandbücher Zürich-Schwamendingen Bd. 2 S. 439, Bd. 3 S. 196).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (94[3])

8000 Zürich, den 18. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation der Migros-Bank, Zürich, Coupons-Typ, zu Fr. 1000.– nom., 4½%, Nr. 148.088, ausgestellt am 30. Juni 1966, fällig gewesen am 30. Juni 1969 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (95[3])

8000 Zürich, den 18. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassaobligationen G (ohne Coupons) der Schweizerischen Kreditanstalt, Winterthur, zu je Fr. 722.65, rückzahlbar mit je Fr. 1000.–, 4¾%, Nrn. 70056–58, datiert 30. September 1966, fällig geworden am 30. September 1973.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (96[3])

8000 Zürich, den 18. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le détenteur de l'action au porteur N° 1, de fr. 1000.–, entièrement libérée de la société HI-FI Technic SA, dont le siège est à Lausanne (anciennement «Stel SA» avec siège à Sierre), est sommé de me la produire jusqu'au 15 mai 1974. (68[2])

1003 Lausanne, le 30 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, No. 620 281, au porteur, créancier de fr. 4128.60, créé le 9 juillet 1965, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1974. (97[3])

1003 Lausanne, le 19 décembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le Juge-instructeur des districts d'Hérens et Conthey à la requête de M. Placide Fontannaz, ingénieur agronome, domicilié à Vétroz, somme le ou les détenteurs des carnets d'épargne ci-après, de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey, dans un délai de six mois, expirant le 28 juin 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- carnet d'épargne No. 568 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 1091.10 au 31 octobre 1973;
- carnet d'épargne No. 248 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 15 357.10 au 31 octobre 1973. (1505[3])

1950 Sion, le 19 décembre 1973 Le juge-instructeur: P. Delaloye

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 23 settembre 1973 degli eredi fu Franz August von Holzen in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida:

il detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.– gravante in III. rango la part. 418 RF di Magliaso di proprietà del signor Arn Gottfried fu Johann, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (1494[1])

6900 Lugano, il 15 dicembre 1973 Per la pretura di Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. November 1973 den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 3000.–, ausgestellt am 16. Januar 1899, lautend auf den Schuldner Albert Margstaller, Fergger, Rudolfen sel., in Ebertswil-Hausen, zugunsten der Kantonalbank Zürich, ehemals lastend auf Land von Pag. 89, Gebäude laut Zeugnis des Gemeinderates, ein Wohnhaus unter Nr. 682 für Fr. 4800.– (viertausend und achthundert Franken), assekuriert, nebst ca. 4,3 Aren Gebäudegrundfläche und Mattland unterhalb der Strasse nach der Sihlbrugg, Grenzen ibid. (Grundprotokoll Hausen a.A. Bd. 24, S. 94); heute infolge Güterzusammenlegung an erster Pfandstelle lastend auf: Kat. Nr. 420, Wohnhaus Assek. Nr. 169, Holz- und Geräteschopf Assek. Nr. 167, mit 4,89 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten; im Oberdorf, 8925 Ebertswil a.A., des Vereins der Methodistenkirche in der Schweiz, Badenerstrasse 69, 8004 Zürich. (1502)

8910 Affoltern a. A., den 19. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Affolgern Der a.o. Subsitut: lic. iur. R. Geissmann

Nachdem innert Jahresfrist seit Auskündung der Schuldbriefe diese nicht vorgelegt worden sind, werden sie als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief per nom. Fr. 2500.–, datiert 15. November 1938, eingetragen im Grundbuch Fischingen unter E. Blatt 81. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Karl Holenweger, 1887, Fischingen. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Bürgergemeinde Fischingen.
2. Schuldbrief per nom. Fr. 2000.–, datiert vom 3. April 1920, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen unter Pfd. Bd. 11, S. 87, Nr. 45. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johannes Eisenring, 1843, Itaslen-Bichelsee. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Robert Schwager-Ruckstuhl, Zimmermann, Stein a/Rhein.
3. Schuldbrief per nom. Fr. 1000.–, datiert vom 19. April 1919, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen, unter Pfd. Bd. 10, S. 176, Nr. 30. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Thomas Bühler, 1891, Sticker, Bichelsee. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Inhaber. (1500)

8370 Sirnach, den 18. Dezember 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. Dezember 1973 folgende Titel als kraftlos erklärt:

2 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000.– nom., 7½% Anleihe 1970/85 Republik Argentinien, Nrn. 15823/24, mit Jahrescoupons per 15. März 1971 ff. (1501)

8000 Zürich, den 18. Dezember 1973 Bezirkgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Express 122», Reg. Nr. 813, ist auf Antrag der Eigentümerin, Rhenania Schiffahrts- und Speditions-Gesellschaft mbH., Mannheim, Filiale Basel, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A756)

4001 Basel, den 8. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Citrus Exchange Ltd. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1973 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 20. Februar 1974 bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A758[3])

6300 Zug, den 19. Dezember 1973 Die Liquidatoren

Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft für Chemisch-Technische Betriebe AG (BEVAG), Meggen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Externa SA Lausanne und der Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft (BEVAG) AG Meggen, hat am 6. Dezember 1973 die Fusion beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 20. Juli 1973 werden die Aktiven und Passiven der aufzulösenden BEVAG AG von der Externa SA, rue de la Paix 2, Lausanne, übernommen.

Die Gläubiger der aufzulösenden Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bis zum 31. Januar 1974 an folgende Anschrift anzumelden: Externa SA, rue de la Paix 2, Lausanne. (A757[3])

1000 Lausanne, den 6. Dezember 1973 Externa SA

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 décembre 1973 de la Banque de Dépôts et de Gestion, à Lausanne, a ratifié la fusion avec la société fille Dolder SA, Commerciale et Financière, Roveredo (Grisons), de laquelle elle a repris tous les actifs et les passifs.

Les créanciers de la société dissoute qui n'acceptent pas le changement de débiteur son invités à produire d'ici le 15 janvier 1974 leurs créances par écrit auprès de la Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, avenue du Théâtre 14, et exiger d'être désintéressés ou garantis (A755[1])

1002 Lausanne, le 14 décembre 1973 Le conseil d'administration

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Beschluss des Gemischten Ausschusses Nr. 10/73[1]) zur Aenderung des Protokolls Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen und des Beschlusses Nr. 3/73 des Gemischten Ausschusses zur Festlegung der Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen im Zollbereich

Der Gemischte Ausschuss,

gestützt auf das am 22. Juli 1972 in Brüssel unterzeichnete Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf das Protokoll Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen, insbesondere auf Artikel 28,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Das in Anhang V des Protokolls Nr. 3 aufgeführte Muster der Warenverkehrsbescheinigung A. CH. 1 muss durch das Muster EUR. 1 ersetzt werden, damit dieses letztgenannte Muster im Rahmen der in Artikel 2 des Protokolls Nr. 3 genannten Abkommen verwendet werden kann.

Es ist erforderlich, das Verfahren zur Erteilung der Warenverkehrsbescheinigung festzulegen, wenn diese sich auf eine vollständige Ware bezieht, die in aufeinanderfolgenden Sendungen eingeführt wird.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass es notwendig ist, die Verfahren zur Erteilung der Warenverkehrsbescheinigungen zu vereinfachen, die sich entweder auf Waren beziehen, die nach einem Aufenthalt auf dem Hoheitsgebiet der einzelnen betreffenden Staaten, ohne in ein Zollager verbracht worden zu sein, in unverändertem Zustand wieder ausgeführt werden oder auf Waren, bei denen es sich um Ursprungserzeugnisse im Sinne des Artikels 2 und gegebenenfalls des Artikels 3 des Protokolls Nr. 3 handelt. Einige weitere Bestimmungen des Protokolls Nr. 3 und des Beschlusses Nr. 3/73 des Gemischten Ausschusses zur Festlegung der Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen im Zollbereich sind aufgrund dieses Beschlusses zu ändern,

beschliesst:

Artikel 1

Artikel 8 des Protokolls Nr. 3 erhält folgende Fassung:

«1. Auf Ursprungserzeugnisse im Sinne dieses Protokolls ist das Abkommen bei der Einfuhr in die Gemeinschaft oder nach der Schweiz auf Vorlage einer von den Zollbehörden der Schweiz oder der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft erteilten Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1 anzuwenden, deren Muster in Anhang V dieses Protokolls wiedergegeben ist.

2. Bei Anwendung des Artikels 2 und gegebenenfalls des Artikels 3 werden die Bescheinigungen bei Vorlage der zuvor erteilten Warenverkehrsbescheinigungen von den Zollbehörden der Staaten erteilt, in denen die Waren sich vor der Wiederausfuhr in unverändertem Zustand befinden oder die in Artikel 2 genannten Be- und Verarbeitungen erfahren haben.

3. Unbeschadet des Artikels 5 Absatz 3 wird eine zerlegte Ware der Kapitel 84 und 85 des Brüsseler Zolltarifschemas, wenn sie auf Antrag des Zollpflichtigen und unter den von den zuständigen Behörden festgelegten Bedingungen in aufeinanderfolgenden Sendungen eingeführt wird, als eine einzige Ware betrachtet, und bei der Einfuhr der ersten Teilsendung kann eine Warenverkehrsbescheinigung für die vollständige Ware vorgelegt werden.

4. Die Zollbehörden der Schweiz oder der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft sind befugt, die in den Abkommen nach Artikel 2 vorgesehenen Warenverkehrsbescheinigungen unter den in diesen Abkommen festgesetzten Bedingungen zu erteilen, sofern sich die Waren, auf die sich die Bescheinigungen beziehen, auf dem Gebiet der Schweiz oder der Gemeinschaft befinden. Das Muster der Bescheinigung ist in Anhang V dieses Protokolls wiedergegeben.»

Artikel 2

Artikel 9 des Protokolls Nr. 3 erhält folgende Fassung:

«Die Warenverkehrsbescheinigung wird nur auf schriftlichen Antrag des Ausführers erteilt. Dieser Antrag wird auf dem Formblatt nach dem Muster in Anhang V zu diesem Protokoll gestellt und gemäss den Bestimmungen dieses Protokolls ausgefüllt.»

Artikel 3

1. Artikel 10 Absatz 2 des Protokolls Nr. 3 wird gestrichen.

2. Artikel 10 Absatz 3 des Protokolls Nr. 3 wird Artikel 10 Absatz 2 und erhält folgende Fassung:

«2. Die Anträge auf Warenverkehrsbescheinigungen und die in Artikel 8 Absatz 2 genannten Bescheinigungen, auf deren Vorlage neue Bescheinigungen erteilt werden, sind von den Zollbehörden des Ausfuhrstaates mindestens zwei Jahre lang aufzubewahren.»

Artikel 4

Artikel 11 Absatz 3 des Protokolls Nr. 3 erhält folgende Fassung:

«3. Die Warenverkehrsbescheinigungen werden von den Zollbehörden des Einfuhrstaates nach den dort geltenden Vorschriften aufbewahrt.»

Artikel 5

Artikel 12 Absätze 1 und 2 des Protokolls Nr. 3 erhält folgende Fassung: «Die Warenverkehrsbescheinigung ist auf dem Formblatt auszustellen, dessen Muster in Anhang V dieses Protokolls wiedergegeben ist. Dieses Formblatt kann in einer oder mehreren Sprachen, in denen das Abkommen verfasst ist, gedruckt sein. Die Bescheinigung ist in einer dieser Sprachen abzufassen und muss den internen Rechtvorschriften des Ausfuhrstaates entsprechen; wird sie handschriftlich ausgefüllt, so muss dies mit Tinte oder Kugelschreiber und in Druckschrift erfolgen.

Die Bescheinigung hat das Format 210 × 297 mm, wobei die Länge höchstens 5 mm weniger und 8 mm mehr betragen darf. Es ist weisses, holzfreies, geleimtes Schreibpapier mit einem Quadratmetergewicht von mindestens 25 g zu verwenden. Dieses ist mit einem grünen guillochierten Ueberdruck zu versehen, auf dem jede mechanisch oder chemisch vorgenommene Verfälschung sichtbar wird.»

Artikel 6

Artikel 20 des Protokolls Nr. 3 erhält folgende Fassung:

«Die Erläuterungen, die Listen A, B und C und das Muster der Warenverkehrsbescheinigung sind Bestandteil dieses Protokolls.»

Artikel 7

Anmerkung 7 zu Artikel 8 des Anhanges I des Protokolls Nr. 3 wird gestrichen.

Artikel 8

Satz 2 der Anmerkung 8 zu Artikel 10 des Anhanges I des Protokolls Nr. 3 wird gestrichen.

Artikel 9

Artikel I des Beschlusses Nr. 3/73 wird gestrichen.

Artikel 10

Artikel 2 Absatz 1 Unterabsatz 2 des Beschlusses Nr. 3/73 wird gestrichen.

Artikel 11

Die in den Artikeln 4 und 5 des Beschlusses Nr. 3/73 angeführte Kurzbezeichnung A. CH. 1 sowie die in Artikel 6 und Artikel 8 Absatz 2 dieses Beschlusses angeführte Kurzbezeichnung A. W. 1 werden durch die Kurzbezeichnung EUR. 1 ersetzt.

Artikel 12

Artikel 8 Absatz 1 des Beschlusses Nr. 3/73 wird gestrichen.

Artikel 13

1. Das Muster der Warenverkehrsbescheinigung in Anhang V des Protokolls Nr. 3 wird durch das im Anhang zu diesem Beschluss enthaltene Muster ersetzt.

2. Anhang VI des Protokolls Nr. 3 wird gestrichen.

3. Die nach den früher geltenden Mustern ausgestellten Warenverkehrsbescheinigungen, gleichgültig, ob es sich um das Muster A. CH. 1 oder das Muster A. W. 1 handelt, können unter den in diesem Beschluss vorgesehenen Voraussetzungen weiterhin so lange verwendet werden, bis die Vorräte aufgebraucht sind.

[1]) Inkrafttreten: 1. Januar 1974

Accord entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du Comité mixte no. 10/73[1]) modifiant le protocole no. 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative et la décision no. 3/73 du Comité mixte fixant les méthodes de coopération administrative dans le domaine douanier

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole No. 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, et notamment son article 28;

considérant qu'il est nécessaire de remplacer le modèle de certificat de circulation des marchandises A. CH. 1 figurant à l'annexe V du protocole no. 3 par le modèle EUR. 1 en vue de permettre l'utilisation de ce dernier modèle dans le cadre des accords visés à l'article 2 du protocole no. 3;

considérant qu'il est nécessaire de préciser la procédure de délivrance du certificat de circulation des marchandises lorsqu'il se rapporte à un article complet importé par envois échelonnés;

considérant que l'expérience a démontré qu'il est nécessaire de simplifier les procédures de délivrance des certificats de circulation des marchandises relatifs soit aux marchandises qui ont séjourné sur le territoire de chacun des pays concernés lorsqu'elles ne sont pas placées dans un entrepôt douanier et doivent être réexportées en l'état, soit aux marchandises originaires au sens de l'article 2 et, le cas échéant, de l'article 3 du protocole no. 3;

considérant qu'il est nécessaire d'apporter à certaines autres dispositions du protocole no. 3 et de la décision no. 3/73 du Comité mixte fixant les méthodes de coopération administrative dans le domaine douanier, les modifications qui découlent de la présente décision,

décide:

Article premier

Le texte de l'article 8 du protocole no. 3 est remplacé par le texte suivant:

«1. Les produits originaires au sens du présent protocole sont admis, lors de leur importation dans la Communauté ou en Suisse au bénéfice de l'accord sur présentation d'un certificat de circulation des marchandises EUR. 1, dont le modèle figure à l'annexe V du présent protocole et qui est délivré par les autorités douanières de Suisse ou des Etats membres de la Communauté.

2. En cas d'application de l'article 2 et, le cas échéant, de l'article 3, les certificats sont délivrés par les autorités douanières de chacun des pays concernés où les marchandises ont, soit séjourné avant leur réexportation en l'état, soit subi les ouvraisons ou transformations visées à l'article 2, sur présentation des certificats de circulation des marchandises délivrées antérieurement.

3. Sans préjudice de l'article 5, paragraphe 3, lorsqu'à la demande du déclarant en douane, un article, démonté ou non monté, relevant des chapitres 84 et 85 de la Nomenclature de Bruxelles est importé par envois échelonnés, aux conditions fixées par les autorités compétentes, il est considéré comme constituant un seul article et un certificat de circulation des marchandises peut être présenté pour l'article complet lors de l'importation du premier envoi partiel.

4. Les autorités douanières de Suisse ou des Etats membres de la Communauté sont habilitées à délivrer les certificats de circulation des marchandises prévus dans les accords visés à l'article 2 dans les conditions fixées par ces accords et sous réserve que les produits auxquels les certificats se rapportent se trouvent sur le territoire de la Suisse ou de la Communauté. Le modèle de certificat utilisé est celui qui figure à l'annexe V du présent protocole.»

Article 2

Le texte de l'article 9 du protocole No. 3 est remplacé par le texte suivant:

«Le certificat de circulation des marchandises n'est délivré que sur demande écrite de l'exportateur. Cette demande est établie sur la formule dont le modèle figure à l'annexe V du présent protocole et qui est remplie conformément à ce protocole.»

Article 3

1. Le paragraphe 2 de l'article 10 du protocole no. 3 est supprimé.

2. Le texte du paragraphe 3 de l'article 10 du protocole no. 3, qui devient paragraphe 2, est remplacé par le texte suivant:

«2. Les demandes de certificats de circulation des marchandises, ainsi que les certificats visés à l'article 8 paragraphe 2 au vu desquels de nouveaux certificats sont délivrés, doivent être conservés au moins pendant deux ans par les autorités douanières du pays d'exportation.»

Article 4

Le texte de l'article 11, paragraphe 3 du protocole no. 3 est remplacé par le texte suivant:

«3. Les certificats de circulation des marchandises sont conservés par les autorités douanières de l'Etat d'importation selon les règles en vigueur dans cet Etat.»

Article 5

Le texte de l'article 12 premier et deuxième alinéas du protocole no. 3 est remplacé par le texte suivant:

«Le certificat de circulation des marchandises est établi sur la formule dont le modèle figure à l'annexe V du présent protocole. Cette formule est imprimée dans une ou plusieurs des langues dans lesquelles est rédigé l'accord. Le certificat est établi dans une de ces langues et en conformité avec les dispositions de droit interne de l'Etat d'exportation; s'il est établi à la main, il doit être rempli à l'encre et en caractères d'imprimerie.

Le format du certificat est de 210 × 297 mm, une tolérance maximum de 5 mm en moins et de 8 mm en plus étant admise en ce qui concerne la longueur. Le papier à utiliser est un papier de couleur blanche sans pâtes mécaniques, collé pour écriture et pesant au minimum 25 grammes au m². Il est revêtu d'une impression de fond guillochée de couleur verte, rendant apparentes toutes les falsifications par moyens mécaniques ou chimiques.»

Article 6

Le texte de l'article 20 du protocole no. 3 est remplacé par le texte suivant:

«Les notes explicatives, les listes A, B et C et le modèle de certificat de circulation des marchandises font partie intégrante du présent protocole.»

Article 7

La Note 7 – ad article 8 – de l'annexe I du protocole no. 3 est supprimée.

Article 8

La seconde phrase de la Note 8 – ad article 10 – de l'annexe I du protocole no. 3 est supprimée.

Article 9

L' article premier de la décision no. 3/73 est supprimé.

Article 10

Le deuxième alinéa de l'article 2 paragraphe 1 de la décision No. 3/73 est supprimé.

Article 11

Le sigle A. CH. 1 figurant aux articles 4 et 5 de la décision no. 3/73 ainsi que le sigle A. W. 1 figurant à l'article 6 et à l'article 8 paragraphe 2 de cette décision sont remplacés par le sigle EUR. 1.

Article 12

Le paragraphe 1 de l'article 8 de la décision no. 3/73 est supprimé.

Article 13

1. Le modèle de certificat de circulation des marchandises qui figure à l'annexe V du protocole no. 3 est remplacé par celui qui figure à l'annexe de la présente décision.

2. L'annexe VI du protocole no. 3 est supprimée.

3. Les certificats de circulation des marchandises établis selon les modèles antérieurement en vigueur pourront continuer à être utilisés jusqu'à épuisement des stocks dans les conditions prévues par la présente décision, qu'il s'agisse du modèle A.CH. 1 ou du modèle A. W. 1. (z)

[1]) Entrée en vigueur le 1er janvier 1974

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat)

EUR. 1 Nr. **A** 000.000

Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten

2. Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen

und

(Angabe der betreffenden Staaten, Staatengruppen oder Gebiete)

3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt)

4. Ausfuhrstaat, -staatengruppe oder -gebiet

5. Bestimmungsstaat, -staatengruppe oder -gebiet

6. Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt)

7. Bemerkungen

1) Bei unverpackten Waren ist die Anzahl der Gegenstände oder „lose geschüttet" anzugeben.

8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke 1); Warenbezeichnung

9. Rohgewicht (kg) oder andere Maße (l, m³, usw.)

10. Rechnungen (Ausfüllung freigestellt)

11. SICHTVERMERK DER ZOLLBEHÖRDE

Die Richtigkeit der Erklärung wird bescheinigt.

Ausfuhrpapier: 2)

Art/Muster _____ Nr. _____

vom _____

Zollbehörde: _____

Ausstellender/s Staat/Gebiet: _____

Stempel

(Ort und Datum)

(Unterschrift)

2) Nur ausnahmsweise, wenn nach den internen Rechtsvorschriften des Ausfuhrstaates oder -gebietes erforderlich.

12. ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/ EXPORTEURS

Der Unterzeichner erklärt, daß die vorgenannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um diese Bescheinigung zu erlangen.

(Ort und Datum)

(Unterschrift)

13. ERSUCHEN UM NACHPRÜFUNG, zu übersenden an:

Es wird um Überprüfung dieser Bescheinigung auf ihre Echtheit und Richtigkeit ersucht.

(Ort und Datum)

Stempel

(Unterschrift)

14. ERGEBNIS DER NACHPRÜFUNG

Die Nachprüfung hat ergeben, daß diese Bescheinigung 1)

☐ von der auf ihr angegebenen Zollbehörde ausgestellt worden ist und daß die darin enthaltenen Angaben richtig sind.

☐ nicht den Erfordernissen für ihre Echtheit und für die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben entspricht (siehe beigefügte Bemerkungen).

(Ort und Datum)

Stempel

(Unterschrift)

1) Zutreffendes Feld ankreuzen.

ANMERKUNGEN

1. Die Warenverkehrsbescheinigung darf weder Rasuren noch Übermalungen aufweisen. Etwaige Änderungen sind so vorzunehmen, daß die irrtümlichen Eintragungen gestrichen und gegebenenfalls die beabsichtigten Eintragungen hinzugefügt werden. Jede so vorgenommene Änderung muß von demjenigen der die Bescheinigung ausgefüllt hat, gebilligt und von der Zollbehörde des ausstellenden Staates oder Gebietes bestätigt werden.
2. Zwischen den in der Warenverkehrsbescheinigung angeführten Warenposten dürfen keine Zwischenräume bestehen, jeder Warenposten muß mit einer laufenden Nummer versehen sein. Unmittelbar unter dem letzten Warenposten ist ein waagerechter Schlußstrich zu ziehen. Leerfelder sind durch Stricheungen unbrauchbar zu machen.
3. Die Waren sind nach dem Handelsbrauch so genau zu bezeichnen, daß die Feststellung der Nämlichkeit möglich ist.

ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINER WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat)

EUR. 1 Nr. **A** 000.000

Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten

2. Antrag auf Ausstellung einer Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen

und

(Angabe der betreffenden Staaten, Staatengruppen oder Gebiete)

3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt)

4. Ausfuhrstaat, -staatengruppe oder -gebiet

5. Bestimmungsstaat, -staatengruppe oder -gebiet

6. Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt)

7. Bemerkungen

1) Bei unverpackten Waren ist die Anzahl der Gegenstände oder „lose geschüttet" anzugeben.

8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke 1); Warenbezeichnung

9. Rohgewicht (kg) oder andere Maße (l, m³, usw.)

10. Rechnungen (Ausfüllung freigestellt)

12. ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/ EXPORTEURS

Der Unterzeichner erklärt, daß die vorgenannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um die beigefügte Bescheinigung zu erlangen.

(Ort und Datum)

(Unterschrift)

ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/EXPORTEURS

Der Unterzeichner, Ausführer/Exporteur der auf der Vorderseite beschriebenen Waren,

ERKLÄRT, daß diese Waren die Voraussetzungen erfüllen, um die beigefügte Bescheinigung zu erlangen;

BESCHREIBT den Sachverhalt aufgrund dessen diese Waren die vorgenannten Voraussetzungen erfüllen, wie folgt:

_____

_____

_____

_____

LEGT folgende Nachweise VOR 1):

_____

_____

_____

_____

VERPFLICHTET SICH, auf Verlangen der zuständigen Behörden alle zusätzlichen Nachweise zu erbringen, die für die Ausstellung der beigefügten Bescheinigung erforderlich sind, und gegebenenfalls jede Kontrolle seiner Buchführung und der Herstellungsbedingungen für die obengenannten Waren zu dulden;

BEANTRAGT die Ausstellung der beigefügten Bescheinigung für diese Waren.

(Ort und Datum)

(Unterschrift)

1) Zum Beispiel: Einfuhrpapiere, Warenverkehrsbescheinigungen, Rechnungen, Erklärungen des Herstellers usw. über die verwendeten Erzeugnisse oder die in unverändertem Zustand wieder ausgeführten Waren.

CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

EUR. 1 Nº **A** 000.000

Consulter les notes au verso avant de remplir le formulaire

1. Exportateur (nom, adresse complète, pays)

2. Certificat utilisé dans les échanges préférentiels entre

et

(indiquer les pays, groupes de pays ou territoires concernés)

3. Destinataire (nom, adresse complète, pays) (mention facultative)

4. Pays, groupe de pays ou territoire d'exportation

5. Pays, groupe de pays ou territoire de destination

6. Informations relatives au transport (mention facultative)

7. Observations

(1) Pour les marchandises non emballées, indiquer le nombre d'objets ou mentionner "en vrac".

8. Nº d'ordre; marques, numéros, nombre et nature des colis (1); désignation des marchandises

9. Poids brut (kg) ou autre mesure (l, m³, etc.)

10. Factures (mention facultative)

(2) A remplir seulement lorsque les règles nationales du pays ou territoire d'exportation l'exigent.

11. VISA DE LA DOUANE

Déclaration certifiée conforme.

Document d'exportation (2):

modèle _____ nº _____

du _____

Bureau de douane: _____

Pays ou territoire de délivrance: _____

Cachet

A _____, le _____

(Signature)

12. DECLARATION DE L'EXPORTATEUR

Je soussigné déclare que les marchandises désignées ci-dessus remplissent les conditions requises pour l'obtention du présent certificat.

A _____, le _____

(Signature)

13. DEMANDE DE CONTROLE, à envoyer à:

Le contrôle de l'authenticité et de la régularité du présent certificat est sollicité.

A _____, le _____

Cachet

(Signature)

14. RESULTAT DU CONTROLE

Le contrôle effectué a permis de constater que le présent certificat (1)

☐ a bien été délivré par le bureau de douane indiqué et que les mentions qu'il contient sont exactes.

☐ ne répond pas aux conditions d'authenticité et de régularité requises (voir les remarques ci-annexées).

A _____, le _____

Cachet

(Signature)

(1) Marquer d'un X la mention applicable.

NOTES

1. Le certificat ne doit comporter ni grattages, ni surcharges. Les modifications éventuelles qui y sont apportées doivent être effectuées en biffant les indications erronées et en ajoutant, le cas échéant, les indications voulues. Toute modification ainsi opérée doit être approuvée par celui qui a établi le certificat et visée par les autorités douanières du pays ou territoire de délivrance.
2. Les articles indiqués sur le certificat doivent se suivre sans interligne et chaque article doit être précédé d'un numéro d'ordre. Immédiatement au-dessous du dernier article doit être tracée une ligne horizontale. Les espaces non utilisés doivent être bâtonnés de façon à rendre impossible toute adjonction ultérieure.
3. Les marchandises sont désignées selon les usages commerciaux avec les précisions suffisantes pour en permettre l'identification.

DEMANDE DE CERTIFICAT DE CIRCULATION DES MARCHANDISES

EUR. 1 Nº **A** 000.000

Consulter les notes au verso avant de remplir le formulaire

1. Exportateur (nom, adresse complète, pays)

2. Demande de certificat à utiliser dans les échanges préférentiels entre

et

(indiquer les pays, groupes de pays ou territoires concernés)

3. Destinataire (nom, adresse complète, pays) (mention facultative)

4. Pays, groupe de pays ou territoire d'exportation

5. Pays, groupe de pays ou territoire de destination

6. Informations relatives au transport (mention facultative)

7. Observations

(1) Pour les marchandises non emballées, indiquer le nombre d'objets ou mentionner "en vrac".

8. Nº d'ordre; marques, numéros, nombre et nature des colis (1); désignation des marchandises

9. Poids brut (kg) ou autre mesure (l, m³, etc.)

10. Factures (mention facultative)

12. DECLARATION DE L'EXPORTATEUR

Je soussigné déclare que les marchandises désignées ci-dessus remplissent les conditions requises pour l'obtention du certificat ci-annexé.

A _____, le _____

(Signature)

DECLARATION DE L'EXPORTATEUR

Je soussigné, exportateur des marchandises désignées au recto,

DECLARE que ces marchandises remplissent les conditions requises pour l'obtention du certificat ci-annexé;

PRECISE les circonstances qui ont permis à ces marchandises de remplir ces conditions:

_____

_____

_____

_____

PRESENTE les pièces justificatives suivantes (1):

_____

_____

_____

_____

M'ENGAGE à présenter, à la demande des autorités compétentes, toutes justifications supplémentaires que celles-ci jugeraient nécessaires en vue de la délivrance du certificat ci-annexé, ainsi qu'à accepter, le cas échéant, tout contrôle par lesdites autorités de ma comptabilité et des circonstances de la fabrication des marchandises susvisées;

DEMANDE la délivrance du certificat ci-annexé pour ces marchandises.

A _____, le _____

(Signature)

(1) Par exemple: documents d'importation, certificats de circulation, factures, déclarations du fabricant, etc., se référant aux produits mis en œuvre ou aux marchandises réexportées en l'état.

Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion

(Vierte Publikation)

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG, EFTA)

Neuerungen ab 1. Januar 1974

Ende Dezember 1973 erscheint der erste Nachtrag zum Dokument 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone». **Der Nachtrag enthält Angaben über wesentliche, ab 1. Januar 1974 geltende Neuerungen sowie die Bestimmungen über die Einführung des neuen Formulars EUR. 1.**

Interessenten, die diesen Nachtrag und spätere Nachträge im Abonnement zu erhalten wünschen, werden gebeten, ihre Bestellung schriftlich unter Angabe der Anzahl Exemplare und der gewünschten Sprache (deutsch, französisch oder italienisch) an die Eidgenössische Oberzolldirektion, Materialverwaltung, 3003 Bern, zu richten.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Communiqué de la Direction générale des douanes

(4e publication)

Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE, AELE)

Innovations au 1er janvier 1974

A la fin décembre 1973 paraîtra le premier bulletin ad D. 31 «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange». **Ce bulletin contient des informations relatives à d'importantes innovations qui entreront en vigueur le 1er janvier 1974 ainsi que sur l'introduction du nouveau formulaire EUR. 1.**

Les intéressés qui désirent recevoir ce bulletin et les bulletins ultérieurs (par voie d'abonnement) sont invités à passer leur commande par écrit (indiquer nombre d'exemplaire et langue – allemand, français ou italien –), le plus tôt possible, à la Direction générale des douanes, Intendance du matériel, 3003 Berne.

La Direction générale des douanes

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 20. Dezember 1973
Cours de conversion sans engagement, dès le 20 décembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 75.60
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.—
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.25
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 67.15
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.48
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5350
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 114.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.[illegible]7
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Inhaberzertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für Stammaktien Carlo Erba S. p. A., Mailand

Den Aktionären der Carlo Erba S. p. A. wird in Italien bis zum 31. Dezember 1973 die Möglichkeit geboten, gegen 8 Aktien zu Lit. 900.– nominal, 3 Obligationen zu je Lit. 4000.– einer 7¾ 1973–88 Mediobanca von 24 Milliarden Lire zu zeichnen, welche Anleihe in Aktien Carlo Erba konvertierbar ist.

Hinsichtlich der Stammaktien, die den Schweizerzertifikaten zu Grunde liegen, erscheint es nach Prüfung aller Umstände angezeigt, die anfallenden Anrechte bestmöglich zu verkaufen. Der Erlös wird den Berechtigten vom 18. Januar 1974 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 17 der Inhaberzertifikate zur Verfügung gehalten.

Ferner hat die Carlo Erba beschlossen, ihr Kapital durch Gratiserhöhung des Nominalwertes der Aktien von Lit. 1500.– auf Lit. 1800.– aufzustocken unter gleichzeitiger Aufteilung jeder Aktie von Lit. 1800.– in zwei Aktien von Lit. 900.–.

Infolge dieser Operation wird jedes von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebene Zertifikat über 10 Aktien dieser Gesellschaft nach Abstempelung 20 Aktien zu Lit. 900.– verkörpern.

Die Inhaber von Schweizerzertifikaten werden gebeten, ihre Titel mit Coupons Nr. 17 u. ff. bei der

Schweizerischen Kreditanstalt Zürich,
oder bei ihren Zweigstellen in der Schweiz

zwecks Inkasso des Anrechtserlöses und Abstempelung einzureichen.

Schweizerische Kreditanstalt

Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines
63, Wall Street, New York

N° de valeur 903 704

Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1973/74 d'un montant de $ 0,08 sur les actions souscrites jusqu'au 20 décembre 1973 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

Messieurs Hentsch & Cie, banquiers à Genève

représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 23 janvier 1974 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	$ 0,054
Retenue supplémentaire d'impôt USA	$ 0,012

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel trilingue (français, allemand, italien) sera disponible auprès des banques et au domicile ci-dessous dans le courant du mois de février.

Genève, le 17 décembre 1973

Les représentants du Fonds en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève 11

Gruppo Lepetit S. p. A.

Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie, le 3 décembre, un acompte de dividende pour l'exercice 1973, soit Lit. 190.– brut par actio privilégiée, net Lit. 133.–.

En conséquence, le Coupon N° 14 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominee de Genève est payable dès le

18 décembre 1973

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de

fr. 0,678 par action privilégiée

Genève, le 18 décembre 1973

Société Nominee de Genève

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

EUROPROGRAMME
INTERNATIONAL

Chiasso-Svizzera
Corso San Gottardo 35 - Tel. 44.49.31/2/3/4

FONDO IMMOBILIARE INTERNAZIONALE

Direzione:
IFI-INTERFININVEST S.A.
Chiasso

Banca Depositaria:
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA
Lugano

Organo di revisione:
FIDES TREUHAND-VEREINIGUNG
Zurigo

IFI-INTERFININVEST S.A., Direzione di Europrogramme International, informa che è in distribuzione dal 20 novembre 1973, previa consegna della cedola N. 7

Il reddito di	Fr.S.	50.-
Imposta preventiva	Fr.S.	15.-
Importo netto per parte	Fr.S.	35.-

Per i sottoscrittori residenti all'estero l'importo della cedola N. 7 è di Fr.S. 50.– netti ai sensi dell'art. 27 della Legge sull'imposta preventiva.

L'incasso potrà essere effettuata presso i seguenti Istituti:
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, Lugano, sue filiali e succursali
CREDITO SVIZZERO, Chiasso
FINTER BANK ZUERICH, Chiasso
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG, Lussemburgo
BANC AGRICOL I COMERCIAL D'ANDORRA, Principato d'Andorra
IFI-INTERFININVEST S.A., Chiasso

Schlechte Luft? Hitze?
Anson Ventilatoren Riello Klimageräte
helfen
Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegertenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzugshauben, Gebläse, Beleuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Stempel Gravuren Schilder
Stempel u Gravier AG
8022 Zürich
Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

INKASSO
Zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

NANOTRONIC 7001
Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-336636/37

PBai
collecta
– Mitarbeiter
Ihrer Debitorenbuchhaltung
Bahnhofquai 15, 8023 Zürich
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878

REVOX
Wir sind die Revox-Spezialisten
Deshalb kaufen Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Barzahlungspreise überreichen euch abgebrühte Discount-Käufer. Und fragen kostet ja nichts.
Augustinerg. 6
8001 Zürich
Tel. 01/27 24 87
gautschi hi-fi-discount
Billiger als die andern – – Besser als die andern

Kreditschutz-Verband Burgdorf
Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!